


利阿賀拿



了解祂的事蹟，
傾聽祂的話語，
第12，14，20頁

賜我希望的三則經文故事，第44頁

這些事我們皆追求之，第52頁

你現在就可以當個傳教士，
第58，68頁



友妮基教導兒子提摩太神聖經文，珊迪·蓋更繪

使徒保羅讚美提摩太有「無偽之信，這信是先在你外祖母羅以和你母親友妮基心裡的」（提摩太後書1：5）。提摩太是一個「在基督福音上作神執事

的」人（帖撒羅尼迦前書3：2），也是保羅忠信的助手，保羅稱提摩太是「因信主作我真兒子」（提摩太前書1：2）的人。



利阿賀拿，2011年1月

信息

- 4 總會會長團信息：
主需要傳教士
多馬·孟蓀會長
- 7 探訪教導信息：
慈助會的歷史和傳承

特稿

- 14 救主——教導大師
傑伊·簡森長老
主運用經文教導和鞏固他人，
為我們所有的人樹立了榜樣。

封面

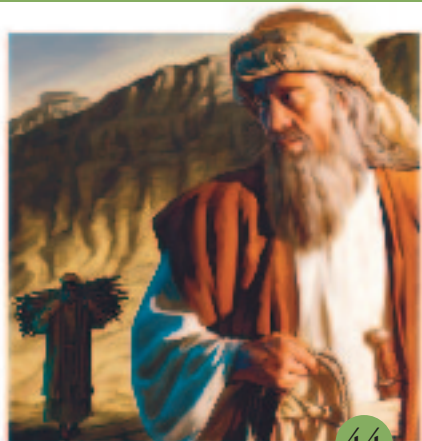
耶穌、馬利亞和馬大，安東·朵夫繪，
HOPE GALLERY 惠予提供。

- 20 新約的歷史背景
多馬·魏蒙
新約由誰所寫？又是如何流傳
至今？
- 26 我們信仰的根本
達林·鄔克司長老
我們的鄰人可能並不知道，我們
的信仰裡有這些重要的真理。
- 34 個人進步計畫有哪些新內容？
依蓮·戴騰
總會女青年會長說明個人進步
計畫裡面的一些改變。
- 37 亞倫聖職——
比你所想的更偉大
大衛·貝克
新的對神的職責手冊能幫助你
學習、行動、分享福音。

專欄

- 8 微小而簡單的事
- 11 我們的家，我們的家人：
祈禱——復原的力量
馬可仕·渥克
- 12 我們的信仰：
經文教導耶穌基督的事蹟，
也為祂作見證
- 40 後期聖徒的心聲
- 74 教會新聞
- 79 家人家庭晚會建議
- 80 直到再相會：絕不離棄
亞當·奧申





44

44 千古典範，現代應許

姓名保留

為什麼這些數千年前的故事，對今天的我來說深具意義？

47 我的生活福音：從相信到知道

林巧懿



看看你能不能找到隱藏在這期雜誌裡的利阿賀拿。
提示：友誼

53

48 一點通

50 傳道地區信息：天使同在

撒母耳·古德

52 我們信！

總會女青年會長團

我們必須相信標準、準則、追求這些事，才能夠擁有聖靈的力量。

53 成為忠信的聖職人員

總會男青年會長團

我們知道，只要成為忠信的聖職人員，就會成就偉大的事。

54 律上加律：信條第13條

55 妳應該上福音進修班

莉莎·裴斯

朋友的建議，改變了我的人生。

56 我們的天地

57 海報：做個重要的人很好

58 我希望將來能去傳教？

羅藍·柯克

不確定該怎麼為傳教作準備嗎？這裡提供您五個方法。



68

60 最好的百翰·楊

凱倫·甘

劇本裡，百翰·楊這個角色的台詞是錯的，凱倫該怎麼辦？

62 特別證人：我用什麼方法建立靈性的基礎？

尼爾·安德森長老

63 我們的園地

64 分享時間：經文是神的話語

喬恩·柴德和

克麗斯緹娜·法藍歌

66 耶穌的故事：耶穌的童年

黛恩·曼根

68 伊莎在哪裡？

蘇珊·丹尼

伊莎的洗禮會要拍大合照了，這時候，她卻不見了！

70 幼兒園地



2011年1月，第35卷第1期
利阿賀拿09681 265

耶穌基督後期聖徒教會正式發行之國際版雜誌

總會會長團：多馬·孟孫，亨利·艾寧，迪特·鄔希鐸
十二使徒定額組：培道·潘，多馬·貝利，羅素·納爾遜，達林·鄔克司，羅素·培勒，李察·司考德，羅拔·海爾斯，傑佛瑞·賀倫，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森

編輯：保羅·派普
顧問：史坦立·艾利斯，小克里斯·戈登，菊地良珍
總監：大衛·費雪
編輯主任：文森·沃恩
圖像編輯主任：亞倫·洛伯

主編：法蘭·強生
助理主編：珍妮佛·葛林伍，亞當·奧申
副編輯：萊恩·卡爾
助理編輯：蘇珊·巴瑞特
編輯人員：大衛·愛德華，馬太·富利頓，藍尼·高恩特，賴理·希勒，凱莉·卡斯頓，珍妮佛·麥蒂，梅麗莎·梅羅，米迦勒·莫里斯，莎莉·奧笛克，約書亞·伯凱，柴德·菲爾斯，珍·賈柏若夫，理查·羅素，唐·席爾，珍妮特·多馬，保羅·范登堡，茱莉·霍德
資深秘書：羅瑞兒·涂契爾

美術主編：J·史考特·納德森
美術主任：史考特·坎本
出版經理：珍·彼德斯
資深設計師：甘·巴特，多馬·柴德，科琳·興格萊，艾力克·森森，史考特·慕義
出版人員：卡麗·艾若育，珂莉特·歐尼，豪德·布朗，茱莉·布德，雷金納德·柯丁森，金·范斯特麥可，凱瑟琳·豪德，丹妮斯·柯比，吉妮·尼爾森
印前作業：傑夫·馬丁

印刷主任：奎格·塞威克
發行主任：伊凡·拉森

翻譯主任：陳新寧
出版助理：黃鍾秀
地方新聞編輯：吳樹桂蓮，李明潔

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣330元
美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，來函請寄至 Liahona, Rm. 2420, 50E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org。

利阿賀拿(本詞出自摩爾門經，意謂「羅盤」或「導向器」)發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉瑪文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、克羅埃西亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、北印度文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、吉里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、錫蘭文、斯洛文尼亞文、西班牙文、瑞典文、塔加羅文、大溪地文、坦米爾文、特魯谷文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文(發行期數依語言之不同而有區別)。

© 2011 Intellectual Reserve, Inc. 版權所有。美國印行。

利阿賀拿雜誌的文字與圖案可以複製，供教會或家庭作為輔助資料，或者供非商業用途使用。載有限制字樣的美術作品皆不得複製。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150, USA；電子郵件信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada: January 2011 Vol. 35 No. 1. Liahona (USPS 311-480) English (ISSN 1080-9554) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

訂閱雜誌 香港地區：(852) 2756-5777，地址：香港九龍牛頭角道三號得寶花園二樓A-E座。台灣地區：(886) 2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。

上網瀏覽，還有更多

Liahona.lds.org



成人園地

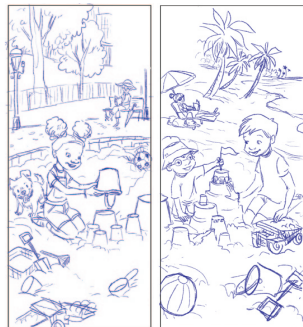
救主是一位教導大師(見14頁)。如欲改善教導技巧，請瀏覽網站www.teaching.lds.org。

青年園地



在本期雜誌裡，找出個人進步計畫和對神的職責手冊有哪些新內容(第34和37頁)。然後到相關網站www.PersonalProgress.lds.org www.DutytoGod.lds.org 看一看。

兒童園地



看看第72頁的「跟世界各地的人做朋友」，然後到www.liahona.lds.org 玩一個線上遊戲。

兒童畫展現在正在鹽湖城教會歷史博物館展出，每一件提交參展的作品，都可在www.liahona.lds.org 看到。

你的語言

多種語言的利阿賀拿和教會其他出版品均可在www.languages.lds.org找到。

本期主題

數字代表文章起始頁。

- | | | |
|----------------|------------------|---------------------|
| 仁慈, 57, 58, 70 | 耶穌基督, 14, 66, 80 | 傳道事工, 4, 41, 50, |
| 交誼, 8 | 個人進步, 34 | 58, 68 |
| 見證, 49, 55, 56 | 家庭, 26, 48 | 慈助會, 7 |
| 亞倫聖職, 37 | 家庭教導, 42 | 新約, 20 |
| 使活躍, 40 | 家譜, 8 | 經文, 12, 20, 44, 47, |
| 協進會, 52 | 神組, 26 | 62, 64 |
| 服務, 58, 62 | 神聖保護, 50 | 聖職祝福, 42 |
| 服從, 50 | 教會召喚, 43 | 誠實, 60 |
| 信心, 44, 58 | 教導, 14 | 對神的職責, 37 |
| 勇氣, 60 | 啓示, 26 | 福音進修班, 55 |
| 祈禱, 48, 56, 62 | 媒體, 48 | 摩爾門經, 47, 56 |
| 美德, 54 | | 歸信, 41, 56 |



多馬·孟孫
會長

主需要 傳教士

我在去年10月的總會大會上呼籲，說我們需要更多傳教士。每一位配稱、有能力的男青年都應該準備去傳教。傳道服務是一項聖職職責；我們已獲賜良多，而主期望我們去履行傳道的義務。年輕男子，我勸誡各位要為傳道服務作好準備。要保持潔淨和純潔，能配稱擔任主的代表。維持身體的健康和好體力。研讀經文。在有福音進修班或福音研究所的地方，要參加這些課程，並且熟讀傳教士的指南：宣講我的福音。

姊妹們，雖然妳們不像年輕男子一樣有從事全部時間傳道服務的聖職職責，但是妳們擔任傳教士時一樣能為這事工貢獻良多，我們歡迎各位的服務。

對本教會年長的弟兄姊妹，我要提醒各位，主需要更多、更多的你們從事全部時間的傳道服

務。對那些目前還向未能夠去傳教的夫婦，我要鼓勵你們現在就開始為那日子作好準備，屆時若你的情況許可，你和配偶就可以前去服務。一同為夫子的事工從事全部時間的服務，會為你們帶來美好的靈性和滿足，一生中這樣的機會並不多。

有些人可能天性害羞或自認能力不足，無法堅定地響應召喚去服務。要記住，這是主的事工，當我們做主的差事，就有資格獲得主的幫助。主會鍛鍊你的能力，使你能夠承擔賦予你的重責大任。

有些人雖然配稱，可以從事傳道服務，卻可能覺得有更重要的優先事項要做。我總是牢牢記得主的那項應許：「因為尊重我的，我必看重他」（撒母耳記上2：30）。要對天父和救主表達敬重，最好的方法莫過於做個熱

誠奉獻、充滿愛心的傳教士。

朱勒茲·福斯和桃樂蒂·福斯蒙召喚前往波蘭擔任傳教士，他們的傳道經歷正是這樣的典範。福斯弟兄出生於波蘭，能講當地的語言，也熱愛那裡的人。福斯姊妹是英國人，對波蘭所知甚少，對於當地的人更是一無所悉。他們信賴主，著手進行他們被指派的工作。他們孤軍奮鬥，任務沉重。由於當時波蘭傳道部尚未建立，福斯夫婦的任務就去預備道路，讓傳道部得以建立。

福斯夫婦是否因為任務繁重而沮喪絕望？從來沒有。他們知道他們的召喚來自於神，他們祈求神的幫助，全心全意地獻身服務。

不久，福斯長老陪同十二使徒定額組的羅素·納爾遜長老、當時擔任七十員的漢·林格長老和我，一起去會見波蘭政府宗教



事務官員亞當·瓦帕卡先生。我們聽見他這樣說：「我們很歡迎貴教會，你們可以建造教堂並派傳教士來。這個人，」他指著朱勒茲·福斯弟兄說：「很盡心地為貴教會服務，你們要感謝他的榜樣和他所做的工作。」

讓我們像福斯夫婦一樣，盡心盡力從事主的事工。這樣一來，我們就能和朱勒茲·福斯及桃樂蒂·福斯夫婦一樣，呼應詩篇中所說的：

「我的幫助從造天地的耶和華而來。」

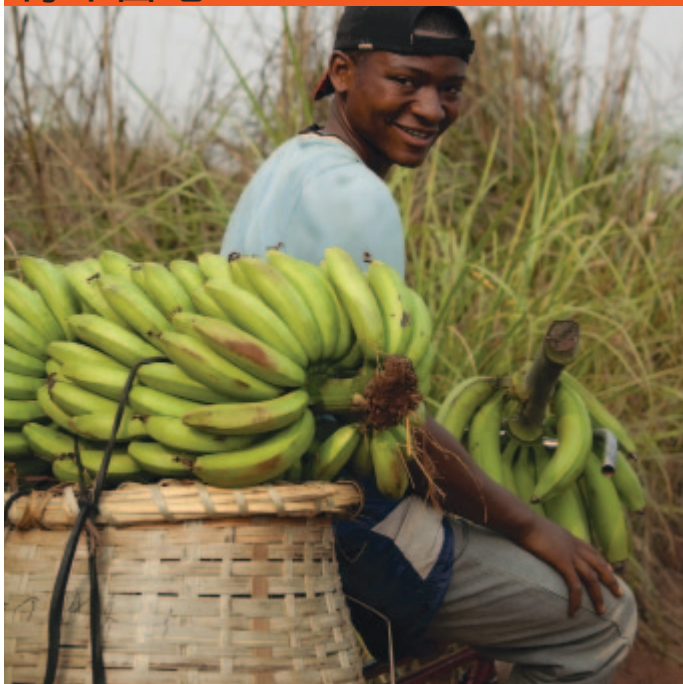
「祂……保護你……必不打盹！」

「保護以色列的，也不打盹也不睡覺」（詩篇121：2-4）。

本篇信息的教導

教導，沒有更偉大的召喚說明：「講述遵行福音原則而使生活蒙受祝福的個人經驗。請你所教導的人簡單地講述自己的經驗」（[1999]，第159頁）。閱讀這篇信息，然後問教導的家庭，孟蓀會長說哪些人應該去傳教。分享你自己或他人曾經擔任全部時間傳教士的經驗，或者分享你對於未來從事傳道服務的計畫。請教導的家庭也分享他們的計畫和正面的經驗。

青年園地



騎向未來

彼得·伊凡及理查·羅慕義

很多男青年會準備自己的傳道經費；在非洲，賺得足夠的錢辦理護照，是準備工作的一部分。席卓克·尚白發揮創意作生意，賺取所需的錢：他在自行車後座賣香蕉。

席卓克住在剛果民主共和國的陸普塔；他是陸普塔區會45名男青年的其中一名，他們個個努力儲蓄，以便能取得護照去傳教。在剛果共和國，一本護照需要250美元，大約是蓋一棟房子三分之二的費用。

不過，席卓克並不因此退縮，他從陸普塔騎自行車15到30公里（9到19英里）到一些小村落買香蕉，然後滿載著沉甸甸的水果，越過酷熱的非洲大草原，騎回城裡販售，用這樣的方式賺取傳道經費。每一週，他要在滿是沙礫的路上騎180公里（112英里）的路程，只有一次因為貨沒有放平，摔了一跤。

席卓克的勞力付出，每週可以賺取大約1.25美元，一年會有65美元。他要花四年的時間才能賺到足夠的錢購買護照，不過現在他知道，他未來的人生會有一段歲月從事全部時間的傳道工作，因為他已經準備好經費，等著接受召喚去服務。

兒童園地

趁我年輕，及時準備

要幫助兒童牢牢記得孟孫會長曾呼籲他們準備去傳教，請影印這張證書，或從網站LDS.org上列印下來，也可以自行為你的孩子設計證書。他們簽好名之後，不妨將證書掛在牆上或放在孩子的日記裡，用來提醒他們。



我要作準備

多馬·孟孫會長要我為傳道作準備。
我會：

- 保持潔淨和純潔，配稱擔任主的代表。
- 維持身體的健康和好體力。
- 祈禱和研讀經文。

我要準備去傳教。

（簽名）



信心・家庭・慈助

慈助會的歷史和傳承

伊莉莎・舒回憶先知約瑟・斯密曾教導過：「雖然〔慈助會〕這個名稱可能具有現代感，其實這個組織起源甚早。」¹

天父和祂的兒子耶穌基督拜訪約瑟・斯密，透過祂將圓滿的福音復興到世上來。慈助會則是這復興大業的一部分，本教會一直等到姊妹也組織起來以後，才算組織健全。²

在接下來的幾個月，每一則探訪教導信息都會讓我們有機會更進一步了解慈助會的歷史，以及這個組織在復興的福音裡所扮演的角色。了解我們的歷史，不僅重要，而且必要，原因不勝枚舉。

第一：了解我們的歷史可以激勵我們成為屬神的婦女，而我們也必須成為屬神的婦女。效法後期聖徒婦女的高貴典範，讓我們可以學習如何鑒往知來。³

第二，我們的歷史教導，早期教會的原則亦是今日的基本原則。這份認知和我們的目的——提升信心和個人正義、鞏固家人與家庭、幫助有需要的人，使我們與過往歷史接軌。

第三，只要我們重視歷史，就更能分享靈性的傳承。總會會長團第一諮理亨利・艾寧會長說：「當妳們協助他人接受仁愛這項恩賜時，就是在將這傳承傳遞下去了。……慈助會的歷史是用文字及數字記錄下來的，然而慈助會的傳承卻是用心相傳的」⁴

最後，了解歷史能幫助我們為未來的慈助會扮演有效能的角色。賓塞・甘會長（1895-1985）說：「我們知道，對過去深懷感激的婦女會關心如何打造正義的未來。」⁵
茱麗・貝克，總會慈助會會長。

研讀這些資料，運用適合的部分與探訪的姊妹討論；善加運用本文的問題，協助妳鞏固姊妹，也讓慈助會成為妳個人生活中一股積極正面的力量。

我能做什麼？

1. 我能做什麼來幫助探訪的姊妹獲得仁愛的恩賜？
2. 我可以從這個月開始做哪些事，幫助我自己、為家人或他人打造一個正義的未來？

如需更多資訊，請瀏覽網站 www.relief-society.lds.org。

歷史回顧

「慈助會是主賜給婦女的組織。」⁶ 約瑟・斯密以其擔任先知的智慧，在1842年3月17日成立了慈助會。參加當時第一次聚會的那群姊妹，人數不多，背景各異，就像今日的慈助會姊妹一樣，都是忠誠的婦女。「最年輕的是三位少女，最年長的五十多歲。十一位已婚，兩位寡婦，六位未婚，還有一位婚姻狀況不詳。她們的教育和背景差異極大，經濟狀況也如此。在人數日漸增加的過程裡，彼此的差異也擴大了數倍，但是她們以前合一，日後也將繼續合一。」⁷

註：

1. Eliza R. Snow, "Female Relief Society," *Deseret News*, Apr. 22, 1868, 81.
2. 見總會會長的教訓：約瑟・斯密（2007），第451頁。
3. 見多馬・貝利，「過去面對未來的方法」，2009年11月，利阿賀拿，第73-76頁。
4. 亨利・艾寧，「歷久不衰的慈助會傳承」，2009年11月，利阿賀拿，第124頁。
5. 賓塞・甘，「姊妹的特權與職責」，1979年2月，聖徒之聲，第142-148頁。
6. Spencer W. Kimball, "Relief Society—Its Promise and Potential," *Ensign*, Mar. 1976, 4.
7. Jill Mulvay Derr, Janath Russell Cannon, and Maureen Ursenbach Beecher, *Women of Covenant* (1992), 28.

經文出處

以斯帖記9：28-29；
羅馬書16：1-2；
阿爾瑪書37：8；
摩羅乃書7：45-47



微小而簡單的事

「藉著微小而簡單的事能成就偉大的事」(阿爾瑪書37:6)。



幫助教會新成員感覺受歡迎的方法

- 向支會或分會的新成員自我介紹，在上課和聖餐聚會時，主動坐在他們身邊。
- 用心記住他們的名字。
- 聖職領袖和主日學、慈助會的會長團成員，可以在課程開始之前，邀請新成員作自我介紹。
- 提供協助，幫助新成員遷入你們的地區、熟悉環境。
- 邀請他們參加支會或分會活動。
- 做朋友！在日後的幾週和幾個月裡，繼續去認識新成員。

從事家譜事工

也許你是家裡唯一的教會成員，對家譜事工相當陌生；或者你家裡已經有人投入很多心力，為祖先從事家譜和聖殿事工。不論情況如何，你還是可以用很多方法為這項重要的事工貢獻心力。

如果不知道從何處著手，那麼就從你最了解的部分開始，那就是你自己。畢竟，家譜不只包括已經去世了的祖先，也包括在你個人的生命過程中，記錄自己的歷史。以下提供幾個著手進行的方法：

- 找一個適合保存文件的檔案盒，把你重要的紀錄放在裡面：你的出生證明、畢業證書、獎狀、日記、照片——任何可以代表你個人生平的物品。
- 如果有掃描設備，可以將重要的舊照片掃描，製作成數位檔案。
- 將生活中令你振奮的思想、感受和事件，寫在日記裡。

- 和家人訪談，記錄他們的生活歷史，從目前最年長的在世親戚開始。提出類似這樣的問題：您的名字是否有特殊意義？在您小時候，有哪些家庭傳統？後來又有哪些傳統？可否請您告訴我，在您的家人裡，是否有人具備特殊才藝或特質？整理這些親人的生活歷史，對於後代子孫而言，將是一份傳家之寶。
- 到www.New.FamilySearch.org註冊帳號，輸入你為自己、家人所蒐集的族譜資料。線上教學課程會按步驟協助你。
- 可能的話，到聖殿去，為你的祖先完成教儀。

如果對家譜事工有疑問，支會或分會的家譜顧問可以協助你。



天上的財寶

我們搜尋自己的家系，會愈來愈感到興趣想多知道一些事情，而不光是知道名字或有多少人已做過聖殿教儀而已。我們的熱衷會使我們的心轉向我們的祖先，會努力找出他們，認識他們，為他們服務。

「這樣做，我們就是在天上積一筆財寶。」

十二使徒定額組培道·潘會長，「你的家譜：現在就開始去做」，2003年8月，利阿賀拿，第17頁。



世界各地的教會歷史



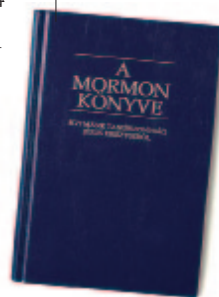
匈牙利

雖然第一位後期聖徒傳教士於1885年抵達匈牙利，不過成果甚少，大約三個月之後就離開了。目前所知第一位加入教會的匈牙利人名叫米夏·馬可，於1887年在君士坦丁堡受洗。他接著前往歐洲傳教，但是後來因為宣講福音，先後自貝爾格勒和匈牙利遭到驅逐。

有許多年的時間，傳道事工受到政治氛圍的影響，在當地發展有限。1980年代期間，教會的文宣資料促使許多匈牙利人開始慕道，1986年底，匈牙利政府官員同意讓傳教士進入該國。

從那時候起，傳道事工累積了豐碩的成果。1991年，教會出版匈牙利文的摩爾門經；2006年，成立第一個支聯會。

1904年竣工的匈牙利國會大廈，座落於布達佩斯的多瑙河岸。



| 匈牙利的教會 | |
|--------|-------|
| 成員人數 | 4,594 |
| 傳道部 | 1 |
| 支聯會 | 1 |
| 區會 | 2 |
| 支會與分會 | 21 |



應付逆境

奉行福音幫助我和家人克服誘惑；我知道經由禁食、繳付什一奉獻、天天祈禱，再加上對耶穌基督的贖罪充滿希望，我們必定能克服誘惑。

不過，這並不意味著我們的生活不會有逆境。我也學習到，當我們面對的障礙越多，就越有資格獲得祝福，越能從經驗中學習。我喜歡把逆境想像成使風箏飛揚的風；風勢越強，風箏飛得越高。

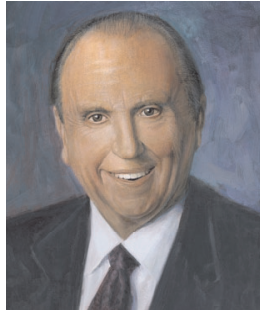
齊惠·瑞福，柬埔寨



豪惠·洪德



戈登·興格萊



多馬·孟孫



約瑟·斯密



百翰·楊



泰福·彭蓀



賓塞·甘



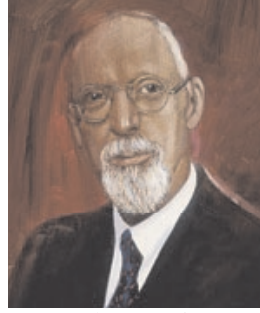
海樂·李



約瑟·斐亭·斯密



大衛奧·麥基



喬治·斯密



禧伯·郭



約瑟F·斯密

教會的總會會長

你對總會會長的認識有多少？做個小測驗，試試身手吧！答案公布在下面。

1. 在約瑟·斯密之後，哪一位在擔任總會會長之前，擔任使徒的時間最短？
2. 哪一位擔任總會持有權柄人員的時間總長最長？
3. 哪一位擔任總會會長的時間最長？
4. 哪一位是唯一在美國境外出生的總會會長？
5. 在多馬·孟孫會長之前，只有哪一位總會會長曾經擔任過主教？
6. 哪一位年僅15歲的時候，就前往現在的夏威夷群島傳教？
7. 哪一位在擔任使徒期間，同時也是美國農業部部長？
8. 哪一位總會會長最長壽？
9. 哪一位雙手雙腳的骨頭都斷過，腳不小心被斧頭砍裂過，被瘋狗咬過，腳被倒下的樹壓碎過；因敗血症差點病死，又差一點淹死，差一點凍死，在失事的高速火車中大難不死？



約翰·泰來



惠福·伍



朗卓·舒

4. 約瑟·泰來，出生於英國明萊浦
5. 豪惠·洪德
6. 約瑟F·斯密
7. 泰福·彭蓀
8. 戈登·興格萊，97歲
9. 惠福·伍

1. 百翰·楊，12年
2. 大衛奧·麥基，將近64年
3. 百翰·楊，30年

(答案：

祈禱—— 使人復原的力量

馬可仕·渥克

我還記得看到10歲的兒子艾瑞恩臉上掛著因悔改而流下的淚水時，我內心的感受。

他在臥房裡跟12歲的哥哥約珥玩，突然間兩個人吵了起來，我

艾瑞恩跟哥哥起衝突之後，看得出來很不高興，所以一直哭，對我的態度很讓人無法接受。我糾正了他兩次（現在他換成跟我吵架），但是情況只是更糟。他無理取鬧，面紅耳赤，激動得全身發抖。我快要發脾氣了，但是我知道一定有什麼辦法可以解決，用不著開始大吼大叫。

我立刻想到祈禱的原則。沒錯，就是這個辦法，所以我把他帶到我的房間，關上門，對他說：「艾瑞恩，我們跪下來，我要向天父禱告。」

我們兩個人跪下來的時候，他還是氣呼呼地哭著。我祈禱著，一心想要幫助我的兒子。禱告到一半，我發現他漸漸不再抽泣了，如今他兩頰上流下的，是悔改的眼淚。

不得不出面排解，要他們和好如初。這兩個男孩子大概是因為年紀的關係，吵架成了家常便飯。

我們結束禱告，艾瑞恩抬起頭來說：「爸爸，你原諒我好不好？」我們抱在一起，我自己也



祈禱的恩賜

「禱告是天父賜給每個人的天上恩賜。想想看：那位絕對的至高之神，那位

無所不知、無所不見、無所不能的偉大人物，鼓勵渺小的你我，去和祂，也就是我們的父交談。……

「不論我們處在何種情況，不論我們是謙卑或自大，貧窮或富足，自由或受奴役，有學問或無知，受寵愛或被遺棄，我們都可以和祂講話。我們不需要預約時間。我們的懇求可以很簡短，也可以很長，可以是一長篇表達愛與感激的話語，也可以是緊急的求助。祂已創造無數的宇宙，安置了許多的世界，然而你我依然可以親自與祂交談，而祂也總是會回答我們的祈禱。」

十二使徒定額組李察·司考德長老，「善用來自天上的祈禱——恩賜」，2007年5月，利阿賀拿，第8頁。

忍不住哭了。我的靈魂裡充滿著平安和愛。艾瑞恩沒有多說話，但是我知道他感受到了祈禱那份使人復原的力量，而聖靈也進駐了他的心中。

現在，他不但體會到祈禱的力量，更對祈禱的力量有了見證。■

經文教導耶穌基督的事， 為祂作見證

經文記載的是先知的忠告，神與人之間往來的屬靈紀錄，以及神賜給眾先知的啓示。經文教導，我們都是天父的子女，祂愛我們。爲了使我們獲得永恆的幸福，祂爲我們制定了一個計畫；我們來到塵世，就是這個計畫的一部分。我們在世上的時候，經文是我們和天父、耶穌基督之間溝通的靈性生命線。

經文主要的目的是爲基督作見證，幫助我們歸向祂，獲得永生（見約翰福音5：39）。因此，近代先知勸誡我們要每日研讀經文，要自己一個人讀，也要和家人一起讀。多馬·孟蓀會長說：「應當每天研讀經文。『密集班』的成效絲毫比不上每天在生活中閱讀和應用經文。要熟悉經文教導的教訓，……要加以研讀，就像是夫子和先知在對你說話一樣，因爲確是如此。」¹

從經文的話語當中，我們能夠逐漸認識並且愛天父和救主耶穌基督。我們可以閱讀祂們的誠命，因而學習明辨對錯之間的差別。我們會獲得力量來抗拒犯罪的誘惑，服從神的律法的意願也會增加。身處塵世的時候，經文安慰我們、教導我們，可以指點我們返回天家的明路。

註：

1. 多馬·孟蓀，「全力以赴、盡其在我」，2009年5月，利阿賀拿，第68頁。

如欲更多資料，見福音原則（2009），第45-49頁；以及忠於信仰（2004），第134-138頁。

一切經文的核心宗旨是要讓我們的靈魂充滿對父神和祂兒子耶穌基督的信心。……

「……信心來自聖靈對我們的靈魂所作的見證，也就是當我們傾聽和閱讀神的話時，靈會對靈說話。只要我們繼續飽享神的話，我們的信心就會日漸成熟。……

「……要用心且仔細地研讀經文；要思考和祈禱，以便了解經文。經文就是啓示，而且會帶來更多的啓示。」

十二使徒定額組陶德·克里斯多長老，「經文的祝福」，2010年5月，利阿賀拿，第34，35頁。

耶穌基督後期聖徒教會的成員接受下列各項為經文：



「聖經都是神所默示的，
於教訓、督責、
使人歸正、教導人
學義都是有益的」
（提摩太後書3：16）。

1. 聖經：這是一部收錄神聖著述的合集，包含神賜給古代位於聖地的衆先知的啓示。信條第八條聲明：「我們信翻譯正確的聖經是神的話。」



2. 摩爾門經：耶穌基督的另一部約書，包含神賜給古代位於美洲大陸的衆先知的啓示；此書包含耶穌基督圓滿的福音（見教約20：9）。



3. 教義和聖約：這部書內的啓示與耶穌基督福音的復興有關，乃是賜給約瑟·斯密和後來的現代先知的。



4. 無價珍珠包含神賜給摩西、亞伯拉罕和約瑟·斯密的其他啓示。



5. 神藉由聖靈的啓發，持續向活著的先知啓示真理。這些真理就是經文（見教約68：4）。我們基本上是從總會大會得知這些真理。總會大會在每年4月和10月的第一個週末舉行，全球的教會成員會聆聽我們的先知和教會其他領袖發表演說。■

自左上起，順時針方向：攝影插圖：德瑞克·以色列森© 2002；基督在客西馬尼園，哈利·安德生繪© IRI；三位尼腓人，蓋瑞·卡普繪© 1996 IRI；耶穌基督向先知約瑟·斯密和奧利佛·考德里顯現，瓦特·雷恩繪，教會歷史博物館惠予提供；第一次異象，岱爾·巴森繪© 1987 IRI；奎格·戴蒙攝© IRI；攝影插圖：克麗斯汀娜·斯密© IRI



傑伊·簡森長老
七十員會長團

救主

——教導大師

我們要飽享基督的話語，也就是經文；並且要像祂一樣，
運用經文來教導並鞏固他人。

耶蘇基督在祂父的指導下，創造了無數的世界。祂是偉大的耶和華，舊約裡的神。祂由凡人母親馬利亞以及永恆的父神所生。祂是塵世上最偉大的人。祂說，祂來「就是遵行差我來者的旨意，做成祂的工」（約翰福音4：34）。

祂的信息和傳道聖工，清清楚楚地宣告祂就是耶穌基督，神的兒子，應許的彌賽亞。

在祂的教導中，時常引用舊約的經文。祂會運用經文為自己的傳道聖工作準備，用經文抵抗邪惡與試探，也崇敬、肯定昔日確實有先知，並且用經文鞏固他人。我們從祂的榜樣中可以學習到如何更有效地使用經文，以善盡我們身為父母、

領袖和教師的責任。祂在一切事上都樹立了完美的榜樣，包括作為一位教導大師。

準備祂的傳道

當主來到世上，祂跟我們一樣，有一層遺忘的幔子罩住了祂的心智，但是祂也像我們一樣，不斷從恩典進步到另一個恩典（見教約93：11-17）。祂接受的教導，來自祂的天父（見約翰福音8：28；12：49），也來自塵世的教師。十二使徒定額組的雅各·陶美芝長老（1862-1933）指出：「就我們所知，在那時代的猶太人生活中，容許這位男孩在法律與經文方面受到良好的教導，因為這是規定。祂藉著研讀蘊藏了知識，藉祈禱、思想與努力而獲得了智慧。」¹

「我就是生命的糧。
到我這裡來的，
必定不餓；
信我的，
永遠不渴。」





祂在傳道之前學識漸長，為1829年賜給海命·斯密的忠告立下典範，祂說：

「不要尋求宣講我的話，先要尋求獲得我的話，然後你的舌頭必被鬆開；那時，如果你渴望，你就會得到我的靈和我的話，是的，即神的能力，以勸服世人」（教約11：21）。

我們在展開自己的服務聖工時，不管是新召喚、新責任（例如親職），或者只是在家人家庭晚會教導課程，也都能透過查考經文得到教導和啟發。

抵抗邪惡與試探

耶穌在傳道之初，魔鬼前來試探祂。那三個試探之中，有兩個一開始是用「您若是神的兒子」（馬太福音4：3，6）這樣的質疑方法，企圖讓基督落入圈套。救主引用舊約的經文，說：「經上記著說……」（第4，7，10節），來抵抗撒但。

救主也透過經文的例子，教導信徒如何戰勝邪惡。這位教導大師引用舊約的記載，教導人們如何抵抗邪惡或是面對悲慘的結果：「當審判的日子，所多瑪和蛾摩拉所受的，比那城〔那些拒絕祂福音的人〕還容易受呢！」（馬太福音10：15）。

從祂幼年時期到祂開始公開傳道這段期間，我們只知道祂的一個故事，就是祂12歲的時候，在聖殿裡教導人，展現祂不凡的智慧和學識：「過了三天，〔約瑟和馬利亞〕就遇見祂在殿裡，坐在教師中間，一面聽，一面問」（路加福音2：46）。約瑟·斯密的譯本釐清了這段經文，指出是教師們聆聽耶穌說話，並且問祂問題。

「過了三天，
〔約瑟和馬利亞〕
就遇見祂在殿裡，
坐在教師中間，
一面聽，
一面問。」

如果我們遵守神的話語，神的話語自有一種防禦力量：「凡聽神的話並緊守住的人，永不滅亡；敵人的誘惑和帶火的箭也無法戰勝他們」（尼腓一書15：24）。

有關今日抵抗撒但的經文當中，我最喜歡的一節是：「我的眼睛看著你們。我在你們當中」（教約38：7）。這句話徹底拆穿了「沒有人會知道」這個謊言。

崇敬昔日的先知

救主承認古代確實有先知，並且也引用他們曾說過的話。在本福音期，祂命令西德尼·格雷登要「引用聖先知們的話來證明〔約瑟·斯密的〕話」（教約35：23）。

爲了爲舊約的先知作見證，並向他們致敬，救主曾經一一提及他們：挪亞（見馬太福音24：37-38）；亞伯拉罕（見路加福音16：22-31；約翰福音8：56-58）；亞伯拉罕、以撒和雅各（見馬太福音8：11）；摩西（見約翰福音5：46）；大衛（見路加福音6：3）；以來加（見路加福音4：25-26）；和以賽亞（見路加福音4：16-21；約翰福音1：23）。祂也崇敬並支持與祂同時期的施洗約翰（見馬太福音11：7-11）。

在山上寶訓中，救主將舊約的先知和他們針對祂作的教導，作了重要的聯結。從聖經八福（見馬太福音5：3-11）和以賽亞書61：1-3兩者之間用字遣詞密切相關的情形來看，便可充分說明這點。²

我們也可以思考古往今來眾先知的教導所代表的意義——亦即主的話語

和旨意（見教約68：4），藉此向他們表達崇敬之意。我們爲教導經文作準備的時候，必須透過祈禱，尋求與教導對象相關的原則。

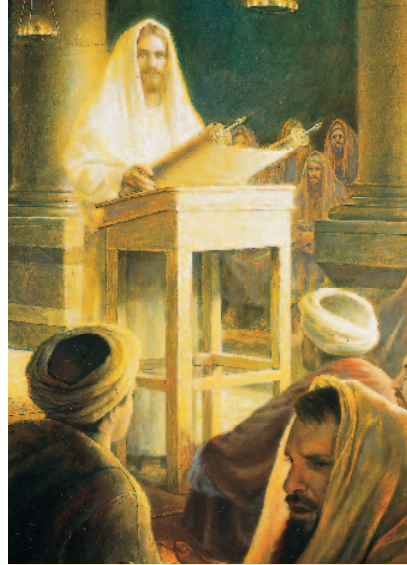
鞏固他人

夫子一生有一項非常重要的信息，就是「生命的糧」這篇講道（見約翰福音第6章）。文中敘述祂如何靈活運用經文，以及經文與我們的關係。

主說出這項信息的前一天，行了一項餵飽5,000人的奇蹟，信徒人數因此增加（見約翰福音6：5-14）。彷彿這個奇蹟和其他的奇蹟還不足以產生助力，引領人們相信祂似的，祂在發表「生命的糧」這篇講道時，公開宣布了祂的身分。這篇講道的用意在於訓練祂的使徒，特別是彼得；而彼得的見證也因此獲得鞏固（見第63-71節）。

這位教導大師採用舊約的一個事件爲起點，展開「生命的糧」這篇講道：

「那從天上來的糧不是摩西賜給你們的，乃是我父將天上來的真糧賜給你們。」



教導大師

「救主是教導大師。耶穌基督的教導自成一無與倫比的教學著述。有人形容耶穌是哲學家、經濟學家、社會改革家，還有許多其他的稱號。但是除此之外，救主更是一位教師。如果你要問：『耶穌從事的是什麼樣的行業？』答案只有一個：祂是一位教師。我們應該將祂奉為理想典範，祂是教導大師。」

President Boyd K. Packer, President of the Quorum of the Twelve Apostles, *Mine Errand from the Lord* (2008), 336.



救主接著宣布了一項教義，將贖罪和聖餐儀式裡麵包及水的象徵結合在一起：「你們若不吃人子的肉，不喝人子的血，就沒有生命在你們裡面」（約翰福音6：53）。

我們知道這次的講道鞏固了彼得，因為他見證：「我們已經信了，又知道您是神的聖者（約翰福音6：69）。「生命的糧」這篇講道與我們息息相關，因為只要閱讀、研究聖經，並且引用——不是自行詮釋——這部神聖著述來鞏固自己和他人，我們也會相信並且確知耶穌是基督。

應驗經文：光榮前進

主光榮地進入耶路撒冷，這件事無形中證明了祂對經文的熟知和運用自如：「奉耶和華名來的是應當稱頌的！」（詩篇118：26；亦見馬可福音11：9-10）。祂騎著驢駒進入耶路撒冷，就是應驗這則預言：「錫安的民哪，應當大大喜樂；……你的王來到你這裡！……騎著驢」（撒迦利亞書9：9；亦見馬太福音21：4-5）。

從祂塵世傳道開始到客西馬尼園、十字架、空墳這一路以來，耶穌基督藉著古老的經文和祂的傳道聖工、奇蹟和信息，證

「因為神的糧就是那從天上降下來、賜生命給世界的」（約翰福音6：32-33；亦見出埃及記第16章）。

於是他們說：「常將這糧賜給我們！」（約翰福音6：34）。

祂向這群具有靈性的人揭示祂的神聖身分，說明祂是神的兒子，是應許的彌賽亞和救主。祂說：「我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴」（約翰福音6：35）。

「錫安的民哪，
應當大大喜樂；
……你的王
來到你這裡！……
騎著驢。」



分享生命的糧

卡拉斯·傅斯柯口述，
麥比·傅斯柯撰寫

在巴西巴拉那省伊瓜蘇市的一個大熱天裡，我趕了好幾個鐘頭的路，非常疲累。我是教會教育機構的主管，有事要跟主教商量。他正在教堂裡等著我，不過我抵達的時候，他正巧有事，要我等幾分鐘。

我在等候時，一位女士走進教堂。她走向我，低聲下氣地問我是否可以給她一點錢買麵包。她解釋她跟她先生都在挨餓，雖然這樣要錢很不好意思，但是她別無選擇。她又說：「只要夠買一點麵包就行了。」

我於心不忍，從口袋裡拿出一點錢來。她覺得太多了，我告訴她：「去買麵包、牛奶跟一點肉吧。」

她很感激，告訴我她先生下星期二會有一份工作，等她先生一領到薪水，她要立刻把錢還給我。

我告訴她不需要，但是她很堅持。

我告訴她：「妳不必還我錢，只要星期天早上回到這個教堂就可以了。妳來的時候，不論遇到誰，就跟他說妳想跟傳教士談談。這樣好嗎？」她答應了。

這個女人離開後，我跟主教商量好事情，一切解決之後，繼續在巴拉那省四處奔波，做我的工作。

過了好幾個月，我又有機會回到伊瓜蘇市同一個教堂參加一場大會。他們的唱詩班歌聲優美，表現出色。大會結束之後，唱詩班一位成員走向我，她伸出手來，笑容可掬地和我打招呼，然後激動地說：「弟兄，謝謝你。你不但給了我和我先生麵包，讓我們不再挨餓，還給了我生命的糧。謝謝你。」

我認出她就是幾個月前向我要一點錢的那位婦人，心裡感到莫大的喜悅。我體會到耶穌基督宣告祂自己就是生命的糧，凡是接受祂福音的人，生命就會因此轉變。

實祂就是應許的彌賽亞。

在客西馬尼園，耶穌祈求：「父啊！您若願意，就把這杯撤去；然而，不要成就我的意思，只要成就您的意思」（路加福音22：42）。祂宣告祂順從父，完成了無限贖罪的犧牲，此舉在在見證了祂是神子，是前無古人、後無來者的最偉大教師。

經文為耶穌基督作見證，並教導關於祂的事。當我們埋首於經文中，就會漸漸認識祂，認識祂的聲音，「這些話不是眾人的，也不是某人的，而是我的；因此，你們要見證這些話是我的，不是某人的」（教約18：34）。我發現如果我事先在家裡與妻子、家人沉浸在經文裡，我在教會裡的服務就會更有成效。

我愛經文，我見證經文是神的話語。就像救主一樣，願我們在自己家中、在從事的召喚上，都根據經文來教導，使「神的話的功效」對我們所教導的人「〔強而〕有力」（阿爾瑪書31：5）。■

註：

1. 雅各·陶美芝，耶穌是基督，（1981），第112頁。
2. See Thomas A. Wayment, "Jesus' Uses of the Psalms in Matthew," in Frank F. Judd and Gaye Strathearn, eds., *Sperry Symposium Classics: The New Testament*, (2006), 137-49.



新約

的歷史背景

多馬·魏蒙

百翰·楊大學古代經文副教授

每一部神聖經文都有其特殊的歷史，有其獨特的方式為救恩的福音作見證。新約這部經文的獨特之處，在於它保存了一些人的話語，這些人或是認識耶穌本人，或是在耶穌復活之後不久曾經親自追隨過祂，這使得新約成了無價的資源，能幫助我們與救主更為接近，得以一窺祂在塵世期間的傳道歷程。了解新約的歷史——新約如何流傳到我們手中、新約又是何人所寫——可以使我們更重視這部了不起的經文；再者，就像早期追隨耶穌基督的人一樣，這部經文也能在我們面對個人的試煉時，賜給我們更大的靈性力量。

新約是什麼？

耶穌去世後不久的那些

年，「新約」這個詞指的並不是一部匯集了主的生平事蹟、死亡的合集，更正確地說，這其實是祂在最後的晚餐那一夜對門徒所說的：「因為這是我立約的血，為多人流出來，使罪得赦」（馬太福音26：28）。希臘文所譯的「約」，其實就是指聖約，是救主藉由贖罪所給予我們的新約。聖經裡被稱為新約的文字記載，就是針對主和祂人民之間的新聖約，所做的描述、記錄和教導。

新約內保存的著作，側重救主傳道的不同面向。新約以福音書開始——福音一詞的意思是「好消息」——提及耶穌基督的生平、傳道和祂神聖的角色。新約也包含教會第一批傳教士的奮鬥史（使徒行傳）；早期領袖的書信，例如勸勉



了解這部偉大經文的來源，可以為我們的研究帶來啟發。



耶穌基督和祂的使徒共進最後的晚餐。

早期基督徒（也稱為聖徒）要忠於信仰的彼得書信和保羅書信；見證（希伯來書）；和應許主在末世會回來的啓示（啓

示錄）。每一位作者各有不同的觀點，書寫的時候心中各有特定的讀者群，並未企圖填滿歷史記載中明顯可見的時間斷

層。在公元第四世紀中期，記錄主的新聖約的27部書被匯集成冊，編排順序就是今日我們所見的順序。



早期聖徒聆聽保羅的一封書信。

新約如何流傳到我們手中？

耶穌從日漸增多的門徒當中召喚了12個人擔任使徒。這些人在祂傳道期間全程追隨，與祂同甘共苦，體驗聖靈充滿的經驗。耶穌去世以後，這些使徒，連同其他忠信的門徒，開始記錄他們的經歷。有兩件事情可能是激發他們保存耶穌生平紀錄的關鍵。第一，耶路撒冷和聖殿在公元70年淪入羅馬大軍之手。第二，各方的叛教勢力已

經展開（見使徒行傳20：29-30）。因此，新約中的許多文字記載是為幫助忠信者在當時的災難、紛爭之中，找到一條明路。

我們回頭審視他們的經驗，就可以了解他們如何面對紛擾的時代，福音的大好消息又如何成為對抗叛教勢力的安定力量。

到了第一世紀末，現在保留在新約中的所有著作都已經完成，在各地的教會廣為流

傳。抄寫經文的人一開始將這些內容抄錄在紙草本上，後來又抄錄在羊皮書上，但是冊數少之又少。教會的成員把可以取得的書作全部蒐集起來，閱

新約中的許多文字記載是用來幫助忠信者在當時的災難之中找到一條明路。

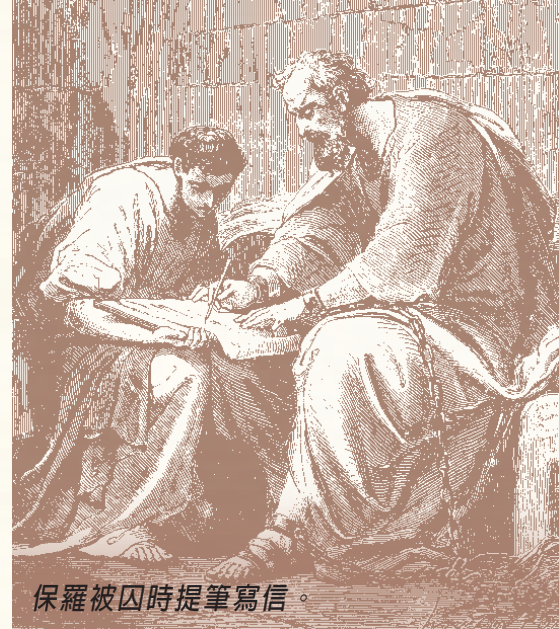
讀、研究主和使徒的話語。公元303年羅馬帝國皇帝戴克里先迫害基督徒，使得經文的流傳明顯受阻。他下令焚燒基督教經文，逼迫基督徒向異教神祇獻祭。許多忠信的人在那段遭受迫害的歲月中，將那些神聖的內容藏匿起來。後來，第一位基督徒皇帝君士坦丁下令製作新的經文時，他的學者們得以將戴克里先下敕令之前，在各地教會裡使用的書作一一找回。現代印行的新約版本，其源頭可以追溯到君士坦丁時期所製作的聖經，因此可以再追溯到爲了保存主的新約，置個人生死於度外的那些人。

君士坦丁下令抄製新約，書冊於是重新流通，不久後，構成我們現行聖經的各部書作，就被編排成現在的順序。這個順序乃是按照舊約的模式

編排而成。新約包括律法（福音書）、基督教歷史（使徒行傳）以及眾先知的著述（從羅馬書到啓示錄）。舊約和新約都以主會再度來臨的應許作結語（瑪拉基書和啓示錄）。將預言著作納入其中的作法，強調了對救恩和未來的啓示具有前瞻的希望。

新約是誰寫的？

新約的每一位作者都以其獨特的觀點來書寫耶穌基督拯救世人的傳道使命。福音書的其中兩部是由馬太和約翰這兩位使徒所寫。這些身爲使徒的證人，爲耶穌的生平提供親眼目擊的第一手見證。馬可和路加後來成爲主的門徒，他們也寫了福音書，爲自己的感受和聽聞作見證。這兩人一度是保羅的同伴（見使徒行傳12：25



保羅被囚時提筆寫信。

；提摩太後書4：11），而且多少反映出他們關心住在猶大地區之外、人數不斷增多的聖徒，這些聖徒在主有生之年從不知道祂的存在。可是馬可和路加的記載卻爲他們所相信的主作了活生生的見證。

保羅的書信可能是新約中最早的著作，不過並不是在同一時期完成。他的見證來自於擔任傳教士的體驗、幾次強烈的異象（見使徒行傳9：1-6；哥林多後書12：1-7），以及與彼得和其他人的相處經驗（見加拉太書1：18-19）。他寫這些書信主要是爲了平息各地教會之間的紛爭，但是有時候也是寫給自己的朋友（提摩太和提多）。保羅寫了一封書信請求一位奴隸的主人收留一名脫逃的奴隸，他是保羅被囚時認識的（腓利門書）。傳統上，希伯來書被公認爲出自保羅之手，不過這部書並沒有保羅一貫的風格，在一開始即表明他就是本



彼得向哥尼流和他的家人講道。



彼得和約翰講道和醫治。

書的作者。但是不管如何，這部書見證我們可以憑信心、勇敢地歸向主。希伯來書收錄在新約內保羅書信之後，是一部教人在面對艱難時如何保持信心的著述。

雅各書非常簡短，寫成的時間也相當早，內容談到耶穌山上寶訓的教導，以口語風格呈現，有別於馬太福音的書面體式。（見雅各書1：13；4：12；5：12）。雅各是主的胞弟，可能就是這部書信的作者。他有幸知道並看見復活後的救主（見哥林多前書15：7），並且在教會史上多次事件中扮演了重要的角色（見使徒行傳15：13-29）。

新約還包括使徒彼得所寫的兩封書信、使徒約翰所寫的三封書信。這兩人都勸誡基督徒要保持忠信；彼得特別關注基督徒在遭受考驗的時候，要保持忠誠。

猶大書是新約中最晚寫成的書作之一。就像雅各書一樣，這本書也有可能是主的一

個弟弟所寫（馬可福音6：3裡的「猶大」）。猶大之所以寫這封信，是想要消弭各地教會中逐漸出現的叛教。

最後，新約以賜給使徒約翰的啓示作為結束。他記錄了一個異象，描述主充滿榮耀地再度來臨，展開祂千禧年的統治。這個異象栩栩如生，詳細

描述善惡之間的對抗。大多數章節記述的事件對約翰來說都是未來才會發生的事情，包括一些在末世——也就是我們的時代——才會發生的事件。

新約為誰而寫？

新約正是主和那些對祂有信心的人之間的新聖約，所以不論是在這個福音期或是之前的福音期，各部書作都是為了那些想認識祂的人而寫的。新約的作者寫這些內容，原本是要能在當時各地的教會立即派上用場，他們都了解，這些紀錄的內容是人類歷史上最重要的事件。以約翰為例，他把自己的寫作當成見證：「但記這些事要叫你們信耶穌是基督，是神的兒子，並且叫你們信了祂，就可以因祂的名得生命」（約翰福音20：31）。其他的人，像是路加，寫作的目的在於記錄歷史：

「有好些人提筆作書，述說



證人的記述

「我喜愛新約中使徒的旅行和所行的奇蹟，還有保羅的書信。但我最喜愛

的，還是新約中目擊證人對我們的救主耶穌基督的言行、榜樣及贖罪所作的見證和記述。我喜愛閱讀聖經所帶來的啓發和平安。」

十二使徒定額組羅素·培勒長老，「聖經的奇蹟」，2007年5月，利阿賀拿，第81頁。

兒童園地

找一找在經文的哪裡？

以下是經文裡的八個故事。請找出每一個故事是出自經文的哪一部書。如果你不清楚，可以在經文的索引或是經文指南裡查一查那個故事的主題。

- 尼腓折斷打獵用的弓。(1)
- 挪亞造方舟。(2)
- 天父賜下智慧語。(3)
- 以斯帖拯救她的族人。(4)
- 浪子回頭，返回家園。(5)
- 統帥摩羅乃高舉自由旗幟。(6)
- 耶穌教導山上寶訓。(7)
- 嘉德蘭聖殿奉獻。(8)

現在從這張拼圖裡，找出和括弧內的數字相同的數字，然後依照各部經文指定的顏色為拼圖著色。

舊約 = 藍色
新約 = 紅色

摩爾門經 = 黃色
教義和聖約 = 棕色

在我們中間所成就的事，

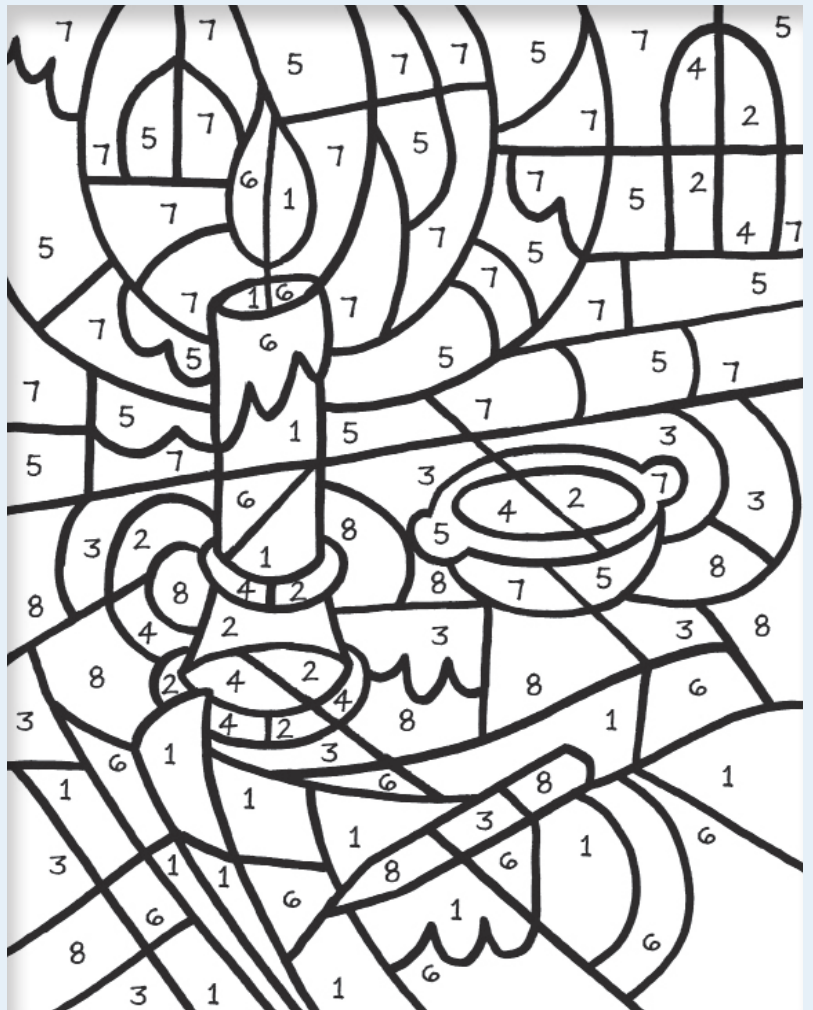
「是照傳道的人從起初親眼看見又傳給我們的。

「這些事我既從起頭都詳細考察了，就定意要按著次序寫給你」（路加福音1：1-3）。

早期的基督徒形形色色，有的來自猶太人家庭，有的在外邦人家中成長，還有的人在受洗前，生活中可能沒有正式接觸過宗教。他們實際上就是今日聖徒多元組合的寫照。因此，他們的奮鬥帶給我們有力的教訓，顯示出他們在遇到考驗和誘惑的時候，如何戰勝邪惡，保持忠信。他們也讓我們看到教會規模還小的時候如何掙扎生存，而使徒和先知的話語裡又蘊含了多麼大的平安。

給今日的見證

新約向我們啓示，在不確定的時期裡，有人不願傾聽福音的呼喚，但是「恆心遵守使徒的教訓，彼此交接，擘餅，祈禱」（使徒行傳2：42）的人則享有平安。其他一些例子還教導我們，就算是義人也會受到試探（見哥林多前書10：13），而今天福音信息的核心和2,000年前一樣簡單：「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗」（聖經雅各書1：27）。就像在教義和聖約裡，先知約瑟·斯密見證「祂活著！」（教約76：22），新約裡也有類似的見證，在復活節早晨，墳墓已空：「祂不在這裡，……已經復活了」（馬太福音28：6）。■





本文摘錄自2010年2月26日對哈佛大學法學院師生發表的講辭。

我們後期聖徒知道，其他不同信仰的人對於我們的教義和價值，了解並不多。這在蓋瑞·勞倫斯最近的一本書*How Americans View Mormonism*（美國人如何看待摩爾門教）中所公布的全國研究調查可見一斑。調查人口中有四分之三的人認為我們的教會具有崇高的道德標準，但是一半的人認為我們神祕難測，「信仰古怪」。¹ 研究者請受訪者選出不同的字眼來形容一般的後期聖徒，百分之87的人選擇「強烈的家庭價值觀」，百分之78的人選擇「誠實」，而百分之45的人選擇「盲目的跟隨者」。²

我們信仰的 根本

達林·鄔克司長老
十二使徒定額組



勞倫斯的訪問者問：「就您所知，摩爾門教的主要信念是什麼？」只有百分之14的人能夠說出接近復興或重建基督原始教會的概念。無獨有偶地，另一項全國調查請受訪者用一個最恰當的字來形容他們對於摩爾門宗教的印象時，沒有一個人可以說出基督原始的教會、或是基督復興的教會這樣的字眼或概念。³

我是一位使徒，蒙召喚在全世界為基督的教義、事工、權柄擔任證人。我以這項身分為我們信仰的這些根本真理作見證。



根據勞倫斯其他的發現與觀察，美國人在宗教議題上普遍來說「非常虔誠」但卻「相當無知」，這些發現只讓我減低了那麼一丁點的失望。比方說，百分之68的人說他們每個星期至少會祈禱數次，百分之44的人說他們幾乎每個星期都參加宗教崇拜。但同時，只有一半的人可以說出四福音書其中一部的書名，大部分的人連聖經的第一部書是什麼都說不出來，百分之10的人以為聖女貞德是挪亞的妻子。⁴

大多數人對宗教一事所知淺薄，原因很多，但其中之一當然是高等教育界對於宗教的看法，普遍來說如果不是充滿敵意，就是冷淡以對。除了少數的例外，大專院校已經成為價值淪喪的地方，對於宗教的態度充其量只保持中立。相信神活著的事實以及道德絕對定律的學生和其他宗教人士，皆已被邊緣化。

要整個高等教育界重新擔當重任，教導道德價值觀，似乎是一件遙不可及的事，這還是得靠在家庭範疇、教會、教會的大專院校才做得到。所有的人都應該盼望這件重要任務最好可以成功。學術界可以假裝對於是非對錯的問題保持中立，但是這樣的中立卻無法使社會長治久安。

我選了三類真理，代表後期聖徒信仰的根本定理：

1. 神的本質，包括神組三位人物的角色，以及道德絕對定律的相關真理。

2. 生命的目的。

3. 關於人和宇宙的真理的三方來源：科學、經文和持續不斷的啓示——以及我們

如何了解這些來源。

1. 神的本質

對於我們的信仰，我的第一項根本定理就是神是真實的，永恆的真理和價值也是如此，這些在現階段無法以科學手法獲得證明。這些觀念之間必定互相關聯。我們跟其他信仰人士一樣，聲明我們的父神——這位最終立法者是存在的，道德絕對定律也是存在的。我們摒棄道德相對論，但現代許多文化都將此當成他們不成文的信條。

對我們來說，神的本質以及我們與祂之間的關係是真實的，這項真理是其他一切的關鍵。本教會之所以與其他絕大多數基督教派的正式教義涇渭分明，其關鍵差異就在於我們對神的本質的信念。我們的信條開宗明義就說：「我們信神，永恆的父，和祂的兒子耶穌基督，及聖靈」（第一條）。

我們與其他的基督教派都相信神組，但是對我們來說，這代表的意義有別於大多數的基督徒。我們主張神組的這三位人物是三個分開、不同的個體，父神不是一個靈，祂是榮耀的人物，具有可觸摸的身體，祂已復活的兒子耶穌基督也是如此。祂們雖然是分開的個體，但是在目的上是合而為一的。當耶穌向父禱告，祈求祂的門徒能夠「合而為一」，就像祂和父是合一的一樣（約翰福音17：11）時，我們主張，祂這裡指的就是這種關係——也就是在目的上合一，但是形體是分開

我們深信神組的三位人物是三個分開、不同的個體，父神不是一個靈，祂是榮耀的人物，具有可觸摸的身體，祂已復活的兒子耶穌基督也是如此。祂們雖然是分開的個體，但是在目的上是合而為一的。



的。我們有獨特的信仰：「父有像人一樣可觸摸的骨肉身體；子也一樣；但聖靈沒有骨肉的身體，而是一個靈體的人」（教約130：22），這個信仰對我們非常重要。然而，蓋瑞·勞倫斯的調查卻顯示，我們還沒有將這項信仰有效地傳達給別人知道。⁵

我們對於神的本質的信念來自於我們所說的第一次異象，這是耶穌基督圓滿福音復興的開端。約瑟·斯密，一個沒有受過什麼學校教育的14歲少年，想要知道應該加入哪個教會，結果他獲得了一個異象，看見「兩位人物」散發著無法形容的「光輝和榮耀」。其中一位指著另一位說：「這是我的愛子。聽祂說！」（約瑟·斯密——歷史1：17）。神子告訴年幼的先知，當時的教會所有的「教條」「在祂看來都是可憎的」（約瑟·斯密——歷史1：19）。神的這項宣告譴責的是教條，而不是那些相信教條的忠信追尋者。

約瑟·斯密的第一次異象顯示，在此之前，世人對於神的本質以及神組的觀念普遍都不正確，也無法引領擁護者追求神為他們安排的永恆目標。後來出現的現代經文向我們揭示了這項根本真理的重要之處，並且賜給我們摩爾門經。這本新的經文是耶穌基督的第二個見證。摩爾門經不但證實聖經裡針對基督的本質、基督的使命所作的預言和教導，也使我們對基督在塵世傳道時所分享的福音和教訓，有更廣泛的了解。摩爾門經對於啓示也提供了許多教導和闡釋，使我們更加了解這些事的真理。

這些教導說明了我們對於基督的見證。我們的基礎不建立在世俗的智慧或世人的哲學之上，無論這些智慧、哲學是否已經成為傳統或多麼受人尊敬。我們對耶穌基督的見證，奠基於神賜給其先知以及賜給我們的個人啓示。

我們對於耶穌基督的見證，可以證實哪些事情呢？耶穌基督是永恆父神的獨生子，祂是創造

主，祂在塵世的傳道聖工無人能及，祂是我們的教師。由於祂的復活，過去所有活過的人都將從死裡復活。祂是救主，祂的贖罪犧牲為我們開啓了寬恕之門，使我們個人的罪得以獲得寬恕，進而獲得滌淨，最後回到永恆的父神身邊。這是世世代代的先知最重要的信息。約瑟·斯密在信條第三條裡說明這項偉大的真理：「我們信經由基督的贖罪，全人類都可以藉著服從福音的律法和教儀而得救。」

身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，我們與摩爾門經裡的便雅憫王一起見證：「除了奉靠和經由基督、全能之主的名外，沒有賜下別的名，也沒有別的道路或方法，人類兒女可藉以得到救恩」（摩賽亞書3：17）。

為什麼基督是唯一的道路？祂如何打破死亡的枷鎖？祂怎麼能夠背負全人類的罪？受玷污、有罪的我們如何得到潔淨？我們的身體如何藉由祂的贖罪而復活？這些奧祕，我並不完全了解。對我來說，耶穌基督贖罪的奇蹟是難以了解的，然而聖靈為我見證了贖罪的真實性，我很高興我能用一生的時間來宣講這件事情。

2. 今生的目的

我的第二項根本定理是關於今生的目的。這項定理的由來，是因為我們對於永恆的父神所設立的目的有所了解，並且與身為祂子女的我們的永恆目標有關。我們的神學開宗明義就說：我們來到這個世上之前，都以靈體的狀態存在。這不但確切地表明今生有一個目的，也教導我們，我們最高的渴望就是要變得像天上的父母一樣，使我們有能力將我們的家庭關係延續到永恆。我們被安置到這個世界上來取得骨肉身體——藉由耶穌基督的贖罪，加上對祂福音律法和教儀的服從——便有資格獲得高榮的條件和關係，也就是所謂的超升和永生。

眾所皆知，我們是以家庭為中心的教會，但是人們並不太清楚我們以家庭為中心的特點，並不只是著眼於塵世的關係而已，更與我們神學的根本有關。在慈愛創造主的偉大計畫之下，祂的教會的任務就是幫助我們獲得高榮國度的超升，而這只有藉著一男一女之間的永恆婚姻才能達成（見教約131：1-3）。

我忠信的寡母對於家人關係的永恆特質從來沒有一絲懷疑。我們的父親非常忠信，他雖然過世了，但是母親永遠尊崇他的地位，讓他在家中與我們長相左右。她會提起他們的聖殿婚姻會持續到永恆，也會談到我們的永恆目標就是來生能一家團圓。她常常提醒我們父親希望我們做的事，以便有資格得到救主的應許，讓我們成為永恆的家庭。她從來不說自己是寡婦。她有一個丈夫，我們有一個父親，他只不過暫時離開罷了。

我們確信要達成神的計畫，婚姻是必要的，這樣才能讓生命在經過認可的環境下誕生，幫助家人作好準備接受永生。後期聖徒由於了解神的計畫，因此對婚姻和子女都具有獨特的觀點。我們將生養兒女視為神的計畫的一部分，這對於獲賜能力參與計畫的人來說，是一項神聖的責任。我們相信不論天上人間，最終的珍寶就是我們的子女和後代。我們相信我們必須努力建立一種世上家庭，提供最好的環境讓孩子——讓所有的孩子都能成長、獲得幸福。

創造肉體生命的能力，是神賜給祂子女最崇

2 我們的神學確切地表明今生有一個目的，也教導我們，我們最高的渴望就是要變得像天上的父母一樣，使我們有能力將我們的家庭關係延續到永恆。



高的力量。在最早的誠命中，對於如何使用這項創造能力有所指示：「要生養眾多」（創世紀1：28）。另有一項重要誠命禁止濫用這項能力：「不可姦淫」（出埃及記20：14），並且要「遠避淫行」（帖撒羅尼迦前書4：3）。我們之所以如此重視貞潔律法，是因為我們了解，在完成神的計畫的過程中，生育能力的目的為何。

來自政治、法律、社會的種種壓力要求改變，結果造成性別混淆、輕忽婚姻的重要、或改變婚姻的定義，或抵銷男女之間的差異，但這些差異正是完成神偉大的幸福計畫的重要因素。基於我們永恆的觀點，我們反對這些改變。

最後，我們對於今生目的的理解，還包含對生命死後之事的獨到教義。我們跟其他基督徒一樣都相信：離開今生之後，我們或者上天堂（樂園），或者下地獄。但是對我們來說，將義人和惡人分隔成兩部分，只是在死者的靈等候復活和最後的審判期間，一種暫時的作法（見阿爾瑪書40：11-14）。在最後的審判之後，世人要歸向更多不同的去處，這些去處證明神對祂的子女——所有的子女有著極大的愛。

由於神的大愛，祂要求祂的子女服從祂的律法，因為只有透過服從，他們才能邁向祂所期許他們達成的永恆目標。因此在最後的審判時，我們每個人前去的榮耀國度，都是根據我們服從律法的程度而定。保羅在寫給哥林多人的第二封書信中提及一個異象，有一個人「被提到第三層天上去」（哥林多後書12：2）。他在談到死人復活時，形容「形體」有不同的榮耀，就像日、月、星有各自的榮耀一樣。他說前兩者是「有天上的形體，也有地上的形體」（見哥林多前書15：40-42）。對我們來說，天上最高級榮耀中的永生並不是指我們很神祕地與一位難以理解、只有靈體的神團聚；恰好相反，永生是我們與慈愛的天父、與我們的祖先、與我們的後代共享家庭生活。

耶穌基督的復興福音是簡明易懂、放諸四海皆準、慈悲而真實的神學。在度過今生必要的經歷之後，神所有的子女終將復活，我們前往的榮耀國度，其美好遠超過任何一個凡人所能領會。除了少數特例之外，就算是惡人最後也會到一個奇妙——雖然較低層——的榮耀國度去。這一切之所以發生，正是因為神對於祂子女的大愛；這一切之所以可能，正是因為耶穌基督的贖罪和復活：「祂榮耀父，拯救祂親手造的一切」（教約76：43）。

3. 真理的來源

後期聖徒對於求知有高度的興趣。百翰·楊（1801-1877）說得最好：「〔我們的〕宗教……鼓舞〔我們〕勤勉地追求知識。後期聖徒是世上最渴求看到、聽到、學到、了解真理的人。」⁶

又有一次，他解釋，我們鼓勵教會成員「在知識和智能方面……有所增進，因為一切的智慧及世上的人文及科學皆來自於神，是祂為人民的好處而設計的。」⁷

我們追求知識，但是我們有特別的求知方式，因為我們相信知識有兩個面向：物質的和靈性的。我們藉著科學研究，探索物質方面的知識；藉著啓示，追求靈性方面的知識。啓示就是神與人之間的溝通——也是祂與先知、與我們每一個尋求啓示之人之間的溝通。

啓示正是我們信仰中一個顯著的特徵。先知約瑟·斯密一生中所受到的指導和薰陶，即來自於其一生中不斷湧現的啓示。他所出版的啓示數量驚人，包括摩爾門經以及教義和聖約，這一切使他得以完成他在這最後一個福音期擔任先知的獨特召喚。在賜給約瑟·斯密及繼任的總會會長先知的啓示裡，神向這些擔任先知的領袖揭示了真理和誠命，讓他們啓發祂的人民，治理並領導祂的教會。

這類就是舊約裡所描述的啓示，教導我們：「主耶和華若不將奧祕指示祂的僕人——眾先知，就一無所行」（阿摩司書3：7）。約瑟·斯密宣告：「耶穌基督後期聖徒教會建立在直接啓示的基礎上，一如經文所說神真實的教會向來遵循的式樣。」⁸ 他問道：「拿掉摩爾門經及啓示，我們有什麼宗教？」他回答：「什麼都沒有。」⁹

約瑟·斯密也教導，啓示並不因早期使徒的凋零而停止，反而現代仍持續有啓示出現，每一個人也都會獲得個人的啓示，幫助他們自己歸信、了解和作決定。他說：「神的兒女蒙福能歸向神並得到啓示。……神不偏待人，我們都能得到同樣的祝福。」¹⁰

新約曾描述這種個人的啓示。例如，彼得堅定地表示他相信耶穌是神聖的神子時，救主宣告：「這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的」（馬太福音16：17）。

個人啓示——有時候又稱爲「靈感」，會以許多形式出現。最常見的是透過瞬間的啓迪，心裡突然傳來一些話語或思想；也可能是在打算採取行動的方向上，出現正面或負面的感受。個人啓示一般都是回應那些最真切、虔誠的祈求。耶穌教導：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門」（馬太福音7：7）。當我們遵守神的誠命，符合資格獲得聖靈的陪伴和溝通時，啓示就會來到。

有些人不明白教會成員爲什麼會接受現代先知的教導，讓他指引他們個人的生活，這在大部分的宗教傳統中並不

3 我們藉科學研究，探索物質方面的知識；藉著啓示，追求靈性方面的知識。啓示就是神與人之間的溝通——也是祂與先知、與我們每一個尋求啓示之人之間的溝通。



多見。對於有人指責後期聖徒跟從他們的領袖是一種「盲目的服從」，我們也同樣要以這個人啓示作為回答。我們尊敬我們的領袖，也相信他們在領導教會、在給予教導方面的靈感。不過我們都有權利、也受到鼓勵，要透過禱告自行求問，直接獲得從神而來的啓示的確證，藉此證實他們的教導。

大多數的基督徒都相信，基督死後不久神就封閉了經文典籍——也就是由權威的神聖著作集結而成的經文——並且從此之後就再也沒有可堪比擬的啓示出現。約瑟·斯密教導、也證明，經文典籍一直是開放的。¹¹事實上，經文典籍的開放有兩種方式，「持續不斷的啓示」此一概念，對這兩種方式都很重要。

第一，約瑟·斯密教導，神會為經文典籍增添新頁，用以指引祂的子女。摩爾門經正是這樣的新頁，教義和聖約以及無價珍珠裡面的啓示也都是。持續不斷的啓示對我們來說是必要的，可以讓我們獲知主希望我們了解什麼，並且在我們的時間和環境內要做些什麼。

第二，持續不斷的啓示使典籍仍舊是開放的，這讓經文的讀者在聖靈的影響之下，發現經文的新義，為他們個人的情況指引方向。使徒保羅寫道：「聖經都是神所默示的」（提摩太後書3：16；亦見彼得後書1：21），以及「除了神的靈，也沒有人知道神的事」（哥林多前書2：11；

見footnote c, from Joseph Smith Translation）。這就是說，要了解經文，我們需要主的靈給我們個人靈感，啓迪我們的心智。因此，我們鼓勵教會成員要研讀經文，作禱告祈求靈感，以便親自知道經文的意義。最重要的知識，是透過聖靈而來的個人啓示。

耶穌教導：「憑著他們的果子就可以認出他們來」（馬太福音7：20）。對我、對無數其他的信徒、對許多觀察者來說，這些果子是好的——對於本教會成員、他們的家庭、他們的社會、乃至於他們的國家，都是好的。耶穌基督後期聖徒教會和其教徒默默投注數百萬元物資和服務，積極響應救助如2010年1月海地大地震這樣的慘劇，就是這項事實的鐵證。

我是一位使徒，蒙召喚在全世界為基督的教義、事工、權柄擔任證人。我以此身分為我們信仰的這些根本真理作見證。■

英文全文請瀏覽網站www.lds.org/fundamental-premises-of-our-faith。

註：

1. Gary C. Lawrence, *How Americans View Mormonism* (2008), 32.
2. *How Americans View Mormonism*, 34.
3. See *How Americans View Mormonism*, 42.
4. See *How Americans View Mormonism*, 40.
5. See *How Americans View Mormonism*, 49.
6. 總會會長的教訓：百翰·楊（1997），第196頁。
7. 教訓：百翰·楊，第195頁。
8. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第195頁。
9. 教訓：約瑟·斯密，第196頁。
10. 教訓：約瑟·斯密，第132頁。
11. 見教訓：斯密·約瑟，第193-216頁，第265-266頁。

好文分享

以下的幾項建議，可以幫助你與人分享鄔克司長老的文章：

- 作個禱告，然後想一想，有哪一位朋友可能在閱讀本文後會有所收穫。當你去拜訪這位朋友的時候，不妨考慮用簡單的詞語說明福音如何祝福你的人生。
- 可以透過電子媒體分享本文。請瀏覽網站www.liahona.lds.org，在一月份期刊找到本文，按「Share」鍵。在發送文章的信件裡，你可以發表感想，說明鄔克司長老分享的基本教義，對你有什麼意義。



依蓮·戴騰
總會女青年會長

個人進步計畫 有哪些新內容?

現在就是為美好的未來作準備的時候。個人進步計畫會幫助妳作好準備，也會幫助妳明白妳的身分——妳是神的女兒。

個人進步計畫並不是一個與妳的生活毫無關係的計畫。它可以幫助妳與救主更加接近、為他人服務、學習領導技能、培養人際關係、為聖殿聖約作好準備。個人進步計畫可以幫助妳培養正義的習慣。妳若能持之以恆地做好許多的小事，那些小事就會成為妳個人的一部分，終而改變妳。「藉著微小而簡單的事」確實能「成就偉大的事」（阿爾瑪書37：6）。

修訂版個人進步計畫手冊的封面上有一座聖殿。聖殿是我們在女青年組織中一切活動的重點所在。我們希望，每當妳看到封面的時候都會記得，參與個人進步計畫是在幫助妳為將來在聖殿訂立聖約、遵守聖約作好準備。

新的個人進步計畫手冊是粉紅色的！這個代表女性的柔和色彩，是要提醒妳是天父的女兒，有著獨特的女性特質、恩賜和角色。

新的手冊已將某些準則活動和計畫稍作修改，以更符合現況並且更著重於將來妳要訂立和遵守的聖殿聖約。以下是針對妳們的疑問所作的回答：

我要如何開始進行個人進步計畫?開始一點也不難！妳可以任選一個自己感興趣的準則開始，並不需要按照順序來做。完成指定的準則活動會幫助妳了解該項準則，以及該項準則為何在妳生活中很重要。

誰可以參與?個人進步計畫主要是針對本教會的女



蜂巢組班徽是蜂巢，用來提醒和諧、互助合作以及辛勤工作。

玫瑰組班徽是玫瑰，用來提醒愛、信心和純潔。



月桂組班徽是月桂花環，象徵榮譽和成就。

火炬項鍊

妳進入女青年組織時，領袖會給妳一條有火炬圖案的項鍊。戴上這條項鍊，象徵妳承諾要隨時隨地、在所有的事上，堅守真理與正義。火焰此一標誌也提醒妳，

要「起來發光，使你們的光成為各國的大旗」（教約115：5）。

光榮地戴著這條項鍊，並且記得妳立下的承諾。





女青年獎

當妳完成個人進步計畫，妳要在日記裡寫下自己的見證，還要與主教或分會會長面談。然後，妳就有資格獲得女青年獎章。這枚獎章已有修改，包括各年齡組的班徽和聖殿圖案。玫瑰的中間鑲有一小顆紅寶石，象徵妳已完成妳的個人進步計畫，以及新增的美德準則。紅寶石會提醒妳，有美德的女青年極其寶貴，「她的價值遠勝過〔紅寶石〕」（參閱箴言31：10）。

榮譽蜂

在贏得女青年獎章後，妳可以透過再讀一次摩爾門經，為人從事更多服務（包括協助其他女青年進行個人進步計畫），贏得榮譽蜂獎。

個人進步計畫手冊

妳完成一項準則內的準則活動和計畫時，會得到一枚金色貼紙，讓妳貼在個人進步計畫手冊後面。每完成一項準則，就在旁邊寫上完成日期。妳的手冊和日記本將成為妳個人的紀錄，記錄妳完成的所有優良事蹟。

女青年
個人進步計畫



青年而設計，不過其他人也可以參與。例如，妳可以選擇邀請還不是教會成員的朋友陪妳一起進行個人進步計畫。對某些人來說，母親也可以選擇和妳一起進行一些準則活動和計畫。

我需要多快完成?打開個人進步計畫手冊，妳會發現，有些事情妳目前正在學校或家裡進行。請把這些都記錄下來，然後儘快作計畫，這樣妳在做這些事的時候，就會有個目標了。請按照自己的速度進行。如果妳已滿12歲，可以每個月做一項準則活動，每年做兩個計畫，等妳到月桂組時就全部完成了。之後，妳就有機會指導其他正在進行個人進步計畫的女青年。這樣一來，妳可以贏得榮譽蜂獎，榮譽蜂獎象徵的意義就是多走一里路，為別人服務。

我可以在協進活動中進行個人進步計畫嗎?妳可以在協進活動中進行一些個人進步計畫。妳可以選一項計畫作為協進活動，也可以在學習各項準則和研讀經文時，在女青年班級進行個人進步計畫。

個人進步計畫會給我哪些領導機會?當妳準備完成一項10小時的計畫，可以邀請其他女青年協助妳。做這些事，會幫助妳學習將來為人妻、為人母，以及理家所需的領導技能，這也會幫助妳學習如何組織、溝通、完成困難的任務。

為什麼規定要寫日記?這本日記會成為珍貴的紀錄，裡面記載妳在女青年組織的時光，以及妳立下的每個承諾。寫日記也會邀來聖靈為伴。

即使離開女青年組織多年，妳仍會從這份個人進步計畫不斷獲得祝福。妳對救主、對祂的復興福音的信心和見證不但會增加，妳也會為自己在世上的神聖使命和角色作好準備。妳將嘗到服務的甜美滋味，以及完成正義之事的喜悅。妳會感受到聖靈的提示，祂必引導妳、教導妳。妳會發展出一套生活模式，這會祝福你的生命，從現在直到全永恆。個人進步計畫是一個進步的模式，一個訂立、遵守聖殿聖約的模式。當妳開始從事這個進步的模式時，願妳能蒙受祝福。我們愛妳！主愛妳！妳是祂鍾愛的女兒。■



經文緞帶

妳完成一項準則內的準則活動和計畫時，會得到一條經文緞帶，讓妳用來標記跟那項準則有關的最喜愛的經文。緞帶的顏色與準則的顏色相同：白色代表信心，金色代表美德，以此類推。妳的領袖會在女青年聚會上頒贈緞帶。



晉升證書

隨著年齡，從一個班級晉升到另一個班級時，妳的主教或分會會長會頒發一張證書，表揚妳的成就。要把證書放在特別的地方，提醒自己在蜂巢、玫瑰、月桂組學習和完成的事。

有關個人進步計畫的更多資料，請閱讀手冊簡介，或瀏覽網站 www.PersonalProgress.lds.org。

大衛·貝克
總會男青年會長



亞倫聖職—— 比你所想的更偉大

一份有關「對神的職責」的信息

四年前，我參加哥哥蓋瑞的追思會，其中一位演講者非常推崇我的哥哥，他說的一段話，至今仍令我無法忘懷。他說：「蓋瑞是個聖職人員。……他了解聖職，尊敬聖職，全心接受聖職及其各項原則。」

哥哥過世的時候，是麥基洗德聖職的大祭司，快樂從事了50年的聖職服務。蓋瑞是個體貼的丈夫、慈祥的父親，他光榮地完成全部時間傳道服務，在聖殿結婚，光大他的聖職召喚，也是個勤奮的家庭教導教師。

各位是亞倫聖職持有人，才剛開始從事聖職服務，對聖職的親身體驗或許連50天還不到，不過，你仍然配得蓋瑞贏得的讚賞。實際上，你應該讓自己配得那份讚賞。主已經召喚你從事一項非凡的事工，祂期許你成為一

位聖職人員。

亞倫聖職的偉大

請思考一下，你所持有的亞倫聖職，到底有多偉大：

- 主差遣復活的施洗約翰復興亞倫聖職。約翰將此聖職授予約瑟·斯密和奧利佛·考德里時，稱呼他們為他的「同工僕人們」（教約13：1）。戈登·興格萊會長（1910-2008）指出，約翰「在約瑟和奧利佛面前並未抬高自己的地位，他稱呼他們為『我的同工僕人們』，讓他們和他們站在同等的地位」。興格萊會長接著說，12歲的執事也可以成為約翰的同工僕人。¹
- 亞倫聖職持有天使的





當你們經由聖職服務，使自己的靈性力量方面有所增長，幫助他人歸向基督時，你們就是不折不扣的聖職人員了。

施助的權鑰（見教約13：1）。只要你生活正義，勤奮服務，就能獲得施助天使的指引和鞏固。透過主理聖餐，你也可以幫助別人獲得這項祝福。²

- 亞倫聖職「持有……悔改的福音，和為罪的赦免的浸沒洗禮的權鑰」（教約13：1）。悔改加上洗禮，成爲一扇門，人們進去之後，開始走向通往永生的道路（見尼腓二書31：17-18）。只要你按照聖職領袖的指示採取行動，就能幫助別人打開這扇門。
- 亞倫聖職包括主理聖餐的權柄。你在準備、祝福、傳遞聖餐的時候，是代表耶穌基督（見尼腓三書18：1-12）。你要

幫助家人朋友記得祂，更新聖約，符合資格獲得聖靈的陪伴。

這樣的機會有賴於聖職人員的努力——即靈性堅強、履行聖職職責的男子。

新的對神的職責手冊

在活著先知的指導下，教會已準備了一份資源來幫助你成爲聖職人員。資源雖新，但「對神的職責」這個名稱卻是你們熟悉的。

我很高興有這本新的「對神的職責」手冊。它能幫助你服從主的命令，「學會〔你的〕職責」，「十分勤奮地執行〔你〕被指定的職務」（教約107：99）。

執事、教師、祭司使用這本手冊時，將參與兩類活動：靈性力量與聖職職責。

一種「循序漸進」的模式

「對神的職責」手冊裡的每項活動都按照一個模式進行，這個模式會幫助你成爲主心目中的聖職持有人。首先，你會學習福音原則或聖職職責，再來是對所學習的事情採取行動，最後，則是要針對所學習和經歷的事物分享你的想法和感覺。其中有些活動是個人性質的，其他的活動則可以依照你們整

個定額組的需要作修改，在星期天課程或平常活動中使用。

在第39頁有取自手冊的樣本，會告訴你這個模式進行的方式。那些心得來自於對新手冊已有美好體驗的男青年。

聖職人員

每次我一想到「聖職人員」這個詞，一定會想到我的哥哥蓋瑞，不過，我也會想到其他人。我想到多馬·孟蓀會長，他是執事的時候，因爲幫助一位行動不便的人領受聖餐，感覺自己站在聖地上。³我想到施洗約翰這位偉大的亞倫聖職持有人，他透過教導、作見證和執行神聖的洗禮教儀，爲救主的塵世使命預備道路。我想到各位，當你們經由聖職服務，使自己的靈性力量有所增長，幫助他人歸向基督時，你們就是不折不扣的聖職人員了。■

如欲進一步了解「對神的職責」，請閱讀該手冊的介紹，或瀏覽網站 www.DutytoGod.lds.org。

註：

1. 參閱戈登·興格萊，「亞倫聖職——神的恩賜」，1988年7月，聖徒之聲，第50頁。
2. 見達林·鄔克司，「亞倫聖職與聖餐」，1999年1月，利阿賀拿，第45-46頁。
3. 見多馬·孟蓀，「善盡職責——那是你能做的最佳之事」，2005年11月，利阿賀拿，56頁。

1.學習: 這部分的活動引導你努力學習某項福音原則或聖職職責，裡面有一些指示，要你依照已學到的事，擬定自己的計畫。

「你在履行聖職職責前，得先在靈性上有所學習。」
美國的亞倫聖職持有人

「努力去想一些真正對我有幫助的事；這個建議我很喜歡。」
瓜地馬拉的亞倫聖職持有人

「我喜歡研讀經文和祈禱的部分，我以前就這麼做，現在仍持續進行。我正在準備去傳教。」
菲律賓的亞倫聖職持有人

2.行動: 在這部分的活動，你要執行自己的計畫，並且寫下你對這些經驗的心得感想。

「身為分會裡的男青年，我們決定設立一個目標，大家聚在一起慢跑。我們真的很喜歡大家聚在一起訂立計畫，然後全體出動，努力讓身體更強健。」
瓜地馬拉的亞倫聖職持有人

「手冊……就像日記本，可以讓你……自我反省。按部就班去做，這種過程很好。」
美國的亞倫聖職持有人

「我一直找不出時間研讀經文。……設立目標去閱讀經文和祈禱，幫助我善用時間，集中注意力。現在情況真的改善很多，我讀經文和祈禱的時候，都可以感覺到聖靈。」
菲律賓的亞倫聖職持有人

3.分享: 在執行計畫之後，你會有機會與家人、定額組成員和其他人分享你的想法和感覺。

「分享的時候，你會想不斷跟別人談論那件事，因為〔分享〕有助於你對事情更加了解。」
美國的亞倫聖職持有人

「能夠跟我的父母談談，感覺很好。」
菲律賓的亞倫聖職持有人

「我們喜歡在自己的定額組聚會裡談談彼此的目標，談談每個人正在做的事，還有做這樣的事對我們有何幫助。」
瓜地馬拉的亞倫聖職持有人



我離得開曾祖母嗎？

我滿21歲的時候想去傳教，我的曾祖母瑪格麗塔·拉南納支持我的決定，即使那表示她將會孤伶伶的一個人。我是曾祖母撫養長大的，因此我很擔心自己傳教的時候，沒有人能照顧她。

我們在1978年受洗，當時我11歲，曾祖母73歲。我們受洗後不久就沒有去聚會了，不過，仍有關心我們的教會弟兄姊妹來看我們。

後來我恢復活躍，支會成員都很期待我被按立聖職。「我們就快要有一位執事了！」他們會很興奮地這樣說。那時候，我們支會沒有亞倫聖職持有人。我成為執事定額組會長，因為根本沒有其他的執事。我不知道他們為

什麼要給我這樣的召喚，不過後來我逐漸明白，支會的領袖們是要訓練我擔負起聖職的職責，所以我努力保持忠信。

然而，我的曾祖母仍然不太活躍，偶而才去參加聚會。不過，她支持我為人服務的決定，因為她心裡知道，福音是真實的。

我在1990年提出傳道申請，那時後從哥多華出去的全部時間傳教士，多半被召喚到阿根廷北或南布宜諾斯艾利斯傳道部服務。我確定自己也會被召喚到其中一個傳道

部，這樣的話，離曾祖母就不會太遠了。

就在我出發去傳教前，我那較不活躍的曾祖母答應我，她會在下個星期日就回去教會，並在我返鄉前去聖殿。

後來，支聯會會長打電話給我，告訴我需要辦護照，因為我將去哥倫比亞傳教！儘管我一直很擔心，曾祖母仍然鼓勵我去。就在我出發前，她答應我，她在下個星期日就回去教會，並在我返鄉前去聖殿。這項承諾令人難以置信，不過卻讓我可以比較放心地離開她。

我傳教的時候，曾祖母確實履行了她的承諾。她雖然已經80多歲，不但出席所有的聚會，而且從不遲到。她也作好準備，前往阿根廷布宜諾斯艾利斯聖殿。

她第一次去聖殿的時候，回程連夜坐了12小時的車，最後抵達支會教堂時是星期日早上8點30分，也就是聚會即將開始的時候。我們的支聯會會長魯班·史賓泰告訴她：「我帶妳回家，讓妳休息一下。」

她回答道：「不，我要聚會。」而她真的做到了。

我返鄉後，她在2000年過世，這期間我們一起去過聖殿三次。因為我去傳教，兩個人都蒙受了祝福。要是我留在家鄉，可以肯定的是，這些祝福沒有一項會出現。■

雨果·拉南納，阿根廷，哥多華

我們聽從了聖靈

一天早上，我和傳教的同伴決定要去一個小社區敲門，那時候我們被指派的區域是在菲律賓南部。我們忙著敲門的時候，有個男人走向我們，問我們在做什麼。我們看得出來，他喝了不少酒。

我們認為他並不是真的對我們的信息感興趣，所以就遞給了他一本有關人生目的的小手冊。我們告訴他，如果他閱讀那本小冊子，而且那晚不喝酒的話，我們就會去他家，為他解釋人生的目的。他點點頭，說他會等我們，之後我們就急著趕路去赴約了。

我們根本沒有打算要在那天晚上回去教導他，但之後每天只要經過他家，就有個念頭出現，要我停下來。然而，每當那個感覺出現，我都立刻置之不理，而且還為自己的決定找理由，說那個人大概已經喝得醉醺醺的了，沒辦法聽課。

過了幾天後，那個感覺越來越強烈，我再也無法抗拒。我們去敲他的門的時候，一位滿臉訝異的女士前來應門，她問我們為什麼沒有按照之前約定的回來拜訪，還說，她先生那天晚上一直在等我們，而那天也是他們結婚

以來，他第一次沒有喝酒。

我們很不好意思，頻頻致歉，並約了在當晚回來教導他們夫妻倆。不久，甘瑪培弟兄（名字已變更）悔改了世人慣有的惡習，接受洗禮，後來成為社區裡舉足輕重的人物。


他受洗幾天後，我被調到另一區域，隨後就跟這個家庭失去聯絡。我所能做的，就是希望和祈求他們能在教會保持活躍。

後來我得知，甘瑪培家庭居住的那個社區成立了一個分會，後來又變成支會，甘瑪培弟兄蒙召喚擔任那個支會的主教。我也

得知，他大部分的親戚後來都加入了教會。

最後我返回以前傳道地區拜訪時，得知許多人加入教會的原因，是因為甘瑪培主教的好榜樣。他把自己的生命交在主的手中，讓主來帶領他的家庭和日常活動。

我很感謝那時候我們聽從了聖靈的提醒，去拜訪甘瑪培家庭。透過這個經驗，我領悟到主這句話的真正意義：「康健的人用不著醫生，有病的人才用得著」（馬太福音9：12）。■
麥可·雷米瑞茲，紐西蘭



我們根本沒有打算要在那天晚上回去教導他，但之後每天只要經過他家，就有個念頭出現，要我停下來。

打電話給家庭教導教師

許多年前，我們的四個孩子都還很小，那時丈夫在外地工作，而我們家最大的兩個孩子完成學業之前，我一直都留在家裡照顧孩子。那時支會為我們指派新的家庭教導教師，他們在丈夫調職離家前，只拜訪過我們兩次。

有一晚，小孩就寢後，我聽見我們小女娃的房裡傳出哭聲。我把她抱起來，發現她發著高燒。我本來想帶她去醫院，但很快讀過我們的新保險單後發現，它只給付住在愛達荷州（我先生現在工作的地方）的居民，我們其他人都還是華盛頓州的居民。

量了女兒的體溫後，知道是攝氏41度（華氏105度），我開始緊張起來，立刻跪下來禱告，熱切地祈求幫助。一個完全出乎我意料之外的回答來到：「打電話給家庭教導教師。」

當時時間已經很晚，我知道哈佛森弟兄和白德弟兄應該早已就寢。不過，我還是拿起電話，打電話給白德弟兄，很快地告訴他發生的事。不到五分鐘，大約在11點左右，我的兩位家庭教導教師西裝筆挺地站在我家門前。

小寶寶這時候的兩頰和雙眼已經通紅，頭髮濕黏，與汗水糾


結在一起。她很不舒服地哭著，不過，白德弟兄和哈佛森弟兄很鎮定地把她抱起來，然後把手放在她頭上，給她一個祝福，並奉救主的名告訴她要好起來。

在這項祝福之後，我睜開眼睛，對眼前發生的事難以置信，小女兒正咯咯咯地笑著，扭動著身軀，吵著要下來玩。她的燒退了！

正當我們三個人驚訝地看著孩子的時候，白德弟兄這樣

對我說：「我們為她作祝福的時候，我可以感覺到她的體溫在下降」。他們很快就告辭離去，之後我和小寶寶玩了好幾個鐘頭，因為她不想睡，只想玩，可是我一點也不介意。

事隔多年，那天晚上，有兩位施助天使化身為家庭教導教師祝福我的小孩。不久之後，我們搬到愛達荷，與他們失去聯絡。不過，對於這兩位好心的家庭教導教師，在晚上十一點出來做主的差事，我永遠感激他們。■
黛安娜·洛斯基，美國，賓州



我量了女兒的體溫後，開始緊張起來。我立刻跪下來禱告，熱切地祈求幫助。

主教 是不是弄錯了？

我們的支會剛剛劃分，所以主教要見我的時候，我確定自己會在新的支會有一項召喚。我一直都在女青年服務，很喜愛女青年。她們非常願意接受福音，教導她們是件令人開心的事。所以主一定會讓我繼續教導她們的。

可是令我訝異的是，主教竟然說，主希望我去初級會教導兒童。主教一定是弄錯了！可是，主教卻一再向我保證，他在禁食祈禱時，對我的召喚有很確定的感覺。我愛小孩，可是關於教導小孩，我懂什麼呢？

我和先生結婚15年，唯一的遺憾就是沒有子女。我們想盡辦法要領養，但由於我們本身接受醫療的問題，每次都沒下文。

我相信主教，接受了到初級會教導的召喚，不過心裡覺得很委屈。我一直都在生神的氣，為何不讓我有小孩，因此我有點討厭這個新召喚。

「主啊，為什麼您要我做這件事？」我在心裡吶喊著。「在您的大智中，我一直都沒有孩子。那為什麼我還要去教別人的孩子？」

我一直祈禱，內心在主前掙扎交戰，哭著向主懇求，期盼能夠理解這件事。最後我決定，既



主教說，
主希望我
去初級會教導兒
童。我愛小孩，
可是關於教導
小孩，我懂什
麼呢？

然我已接受召喚，最好不要再自怨自哀，就全力以赴吧。

這是祝福來到的時刻。我很快學會愛小孩，他們也學會愛我。我發現，他們滿滿的愛，足以填補我生命的空虛。不久以後，每次經過教堂走道，不是有兩個小孩拉著我的手，就是有其他小孩攔住我，要我抱抱他們。後來，我先生也被召喚擔任童軍領袖。沒多久，小孩和青少年成爲我們家的常客。

我先生於1986年11月去世，當時47歲。而又再一次，主比我更清楚知道我需要什麼。先生去世後幾星期不到，我就被召喚去加州弗雷斯諾寮語分會的初級

會擔任教導工作。這些特別的人以及他們的孩子所展現的勇氣，給了我力量，讓我在痛失丈夫後能繼續堅強地活下去。

看到以前教導過的小孩長大成人，去傳教，在聖殿結婚，開始建立自己的家庭，真的特別開心。這些「領養」的孩子有好多個至今仍會來探望我，讓我在那天更加快樂，而我最喜歡在目前服務的加州弗雷斯諾聖殿裡看到他們，這讓我很開心。

我在初級會的服務確實是一項終身的祝福。我很感謝，決定我們召喚的不是我們，而是主。■

珍妮·蘇倫生，美國，加州

千古典範， 現代應許

我在約會方面老是不順利，不過，我從經文裡的忠信典範得到力量。

姓名保留

我發現自己大部分的社交應對都很愉悅，不過，在約會這方面，卻屢屢受挫。傳教前，我沒有約會過；兩年後返鄉，更深感缺乏經驗。

十年過去了，結婚是我在教長祝福裡獲得應許的事，我也好像已經「盡力而為」了（尼腓二書25：23），不過，卻徒勞無功。有時候，我不免意志消沉，認為不可能找到對象；在特別沮喪的時刻，我還在禱告中呼求過：「請幫助我，我實在不知該何去何從。」

最近，我從經文的典範裡找到了莫大的安慰。以下三則故事尤其對我影響深遠，幫助我信賴天父、信賴祂的計畫。

埃及的約瑟：對神保持信心和希望

約瑟17歲時，被強行帶走，離開家人，硬生生地被帶到一個陌生的國家，在那裡與他有相同信仰的人少之

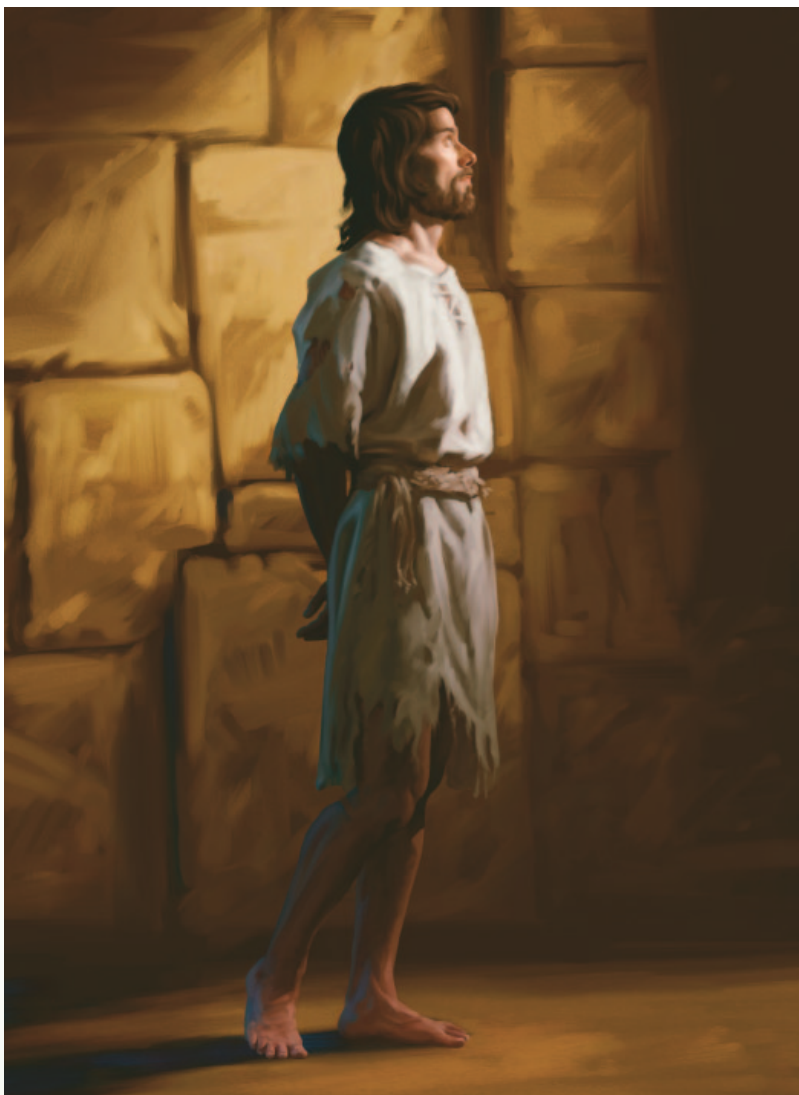
又少。雖然面對這樣艱險的考驗，他仍保持良好的態度，對主人和神都保持忠誠（見創世記第37章；第39～41章）。儘管如此，他仍舊接二連三地遭逢逆境，長達13年之久。他辛勤工作，顯然無濟於事，反而讓他身繫囹圄，在獄中一直待到30歲。

有時候我很想知道，約瑟是否想過，神為何遺忘了他；或者，約瑟是否質疑過他到底要在監獄裡度過多少歲月？或他是否會獲得釋放？我想知道，約瑟小時候所作的夢（見創世記37：5-11），是否曾讓他盼望有個更光明的未來。

當然，神是記得約瑟的，就像祂記得約瑟的母親拉結一樣（見創世記30：22）。約瑟深受祝福，即使身處不幸的環境，也同樣昌盛。他並未選擇背叛、埋怨或詛咒神，反而運用非凡的信心，結果獲得了莫大的祝福。

我們可能不免會因自身的苦難而哀嘆，甚至可能因此對神已經賜給我們的祝福視而不見。然而，就像約瑟





一樣，保持信心和希望可以帶來美好的祝福。而且，即使我們的信心並未如我們所願地帶來酬賞，保持這樣的信心仍會讓我們生活得更快樂。

約瑟的經歷也見證了神的大能與大智。多年來，約瑟的種種努力似乎徒勞無功。但是透過神的手，約瑟獲得釋放，離開牢獄，大受拔擢，地位僅在法老之下（見創世記41：41-43）。約瑟難道能預見、或預料這樣非凡的良機嗎？

有時候，我們會為某件事勞心勞力，不過不論付出多大的心力，終究無法完成這件事情。我知道天父會因為我們的信心和服從而賜給我們祝

就像約瑟一樣，保持信心和希望可以帶來美好的祝福。而且，即使我們的信心並未如我們所願地帶來酬賞，保持這樣的信心仍會讓我們生活得更快樂。

福，甚至超過我們原本希望的程度。我相信，只要我有良好的態度，在困難的情況裡盡力而為，就像約瑟一樣，那麼，遲早——按照主的時間表，祂一定會「露出聖臂」（以賽亞書52：10）。我的心力不會白費，祂必定會記得我們，其實，祂時時刻刻都明察秋毫，只要我們保持忠信，祂會為我們每一個人預備美好的事物。

亞伯拉罕：愛神勝過一切

不久前，我跟一位心儀的對象交往，最後戀情告吹。遲遲未婚早已讓我心焦不已，這時候更讓我懷疑是否能再找到一個跟自己契合的人。

不久之後，我想起了神命令亞伯拉罕獻祭以撒的故事（見創世記22：1-14）。我了解到，我跟亞伯拉罕一樣，都要放棄心愛的人。當然，我的情況不能和他的相提並論，不過我發現他的經驗有我可以好好效法的模式。

亞伯拉罕等了很長的時間，期待他和撒拉能夠有個兒子。以撒的誕生是個奇蹟，神告訴亞伯拉罕：「從以撒生的才要稱為你的後裔」（希伯來書11：18）。然而主命令亞伯拉罕獻祭以撒。以撒一旦被獻祭，亞伯拉罕的後裔怎麼可能「從以撒而生」？

亞伯拉罕知道神會信守承諾，不過不一定知道神將如何信守承諾，所以，他非常服從。他深愛著兒子，但他的反應顯示出他愛主勝於一切；神也要求我們做同樣的表示（見教約101：4-5），而且應許我們，只要忠信地持守，必會獲得豐盛的酬賞（見馬太福音24：13）。我的戀情結束時，實



在很難繼續往前走。既然我已經得到必定會結婚的應許，那麼繼續往前走似乎無法實現那項應許。不過，那項應許帶給我希望，幫助我再接再厲，向天父表明我愛祂勝於一切。

亞伯拉罕的信實所獲得的酬賞，不僅是兒子的性命，還有無數後代子孫和其他諸多祝福（見創世記22：15-18）。我們只要按照神的命令付出犧牲、表明我們愛祂，也同樣會獲得酬賞。這正是我們信心受考驗的真正意義。

撒迦利亞：相信神的應許千真萬確

有時候，我們並不知道主賜給我

亞伯拉罕知道神必定會信守承諾，所以非常服從。他深愛著兒子，但他的反應顯示出他愛主勝於其他一切。

們的應許，是否可能實現——例如像這樣的應許：只要有渴望，並保持信心，必會獲得永恆婚姻的祝福。總會會長團第二諮理迪特·鄔希鐸曾經針對這個難題，教導我們：「有時候，即使周遭的一切與我們的希望相違，我們還是必須勇敢地決定要繼續抱持著希望。」¹

撒迦利亞和妻子伊利莎白終其一生忠信不渝地祈求、等待，希望能有個孩子。最後，有位天使應許撒迦利亞，他年邁的妻子將懷孕生子，而且這個孩子將為救主預備道路。這樣的祝福何其美好！美好得甚至令撒迦利亞無法理解。雖然天使已經宣告，撒迦利亞仍舊問道：「我憑著甚麼可知道這事呢？」（路加福音1：18）。

就像撒迦利亞一樣，我們也可能老是對於自己的渴望感到氣餒，或覺得已經應許的祝福似乎令人難以置信。我們都忘了「在神凡事都能」（馬太福音19：26）這句話。撒迦利亞的經歷提醒我，天父最美好的應許都是真實的，而且祂必定信守承諾。

支持我的信心、帶給我希望的，當然不只約瑟、亞伯拉罕和撒迦利亞這幾個人的故事。經文裡還記載了許多人物，他們的信心也提醒著我要對主已經應許給我的事物抱持信心。現在，當我研讀經文的時候，每一篇章無不提醒著我：主永遠信守祂的承諾。了解了這點，使我對未來懷抱無限希望。■

註：

1. 迪特·鄔希鐸，「希望的無窮力量」，2008年11月，利阿賀拿，第23頁。

從相信 到知道

林巧懿

我第一次遇見後期聖徒傳教士，是在一個火車站裡，那年我19歲。我看得出來，這些年輕女孩身上散發著一股特別的氣質，讓我很想跟她們說話。於是，我走上前去，問她們在台灣做什麼。她們告訴我，她們是傳教士，接著就開始談福音了。經過七次課程，我認識了耶穌基督、祂的復興福音還有摩爾門經。這最後一個主題——摩爾門經，是我加入教會的原因。

至今我仍然記得自己為這本書祈禱的情形。一天晚上讀過摩爾門經之後，我把書闔上，跪下來，求問天父這本書是不是真實的，我感到一股暖流把我包裹住。我從小到大都去佛教的廟宇，可是從來沒有這樣的感覺，這種感覺很不一樣。我知道有人在聽我作祈禱，就在那一刻，我從相信教會是真實的，進而知道它是真實的，



相信摩爾門經是真實的，只是開端而已。

於是決定接受洗禮。

在那之後，摩爾門經繼續祝福著我的生活，也在我去傳教時，祝福了我。

在我從事教會召喚時，摩爾門經祝福著我。擔任福音研究所教師的時候，我了解摩爾

門經是特別為我們的時代而寫的。¹ 然而在我準備課程的過程中，我更發現這句話不只是一句概括性的真理，對於在特定的情況、特定的時間裡特定的對象，也是真實的。比方說，有時候我在準備課程，某一位學生的臉龐就會浮現我的腦際，我於是察覺到，我需要為這位學生著想，特別教導某些內容。這樣的聖靈提示經常出現，而且事後也得到了證實，因為下課後會有學生告訴我，那些課程內容正好是他們所需要的。

最後，也許是最具意義的，就是摩爾門經指點我人生的方向。我記得在快要結

束一段戀情的時候，我到經文裡尋找答案。當時我痛苦不已，但是尼腓二書10：20裡的一節經文說到了我的心坎裡，帶給我平靜的感受：「現在，我心愛的弟兄們，我們既明白我們慈悲的神已賜給我們這麼多有關這些事的知識，讓我們記念祂，並且離棄我們的罪，不要垂頭喪氣，因為我們並未被拋棄；儘管我們被趕出我們繼承的土地，但我們已被領到一塊更好的土地，因為主使海成為我們的路，而我們在一個海島上。」

就像這節經文裡提到的，記念主帶給我希望和勇氣。我可以倚靠神賜給我「這麼多」有關福音的「知識」，我也很確定，自己不會「被拋棄」，未來會有美好的事情等著我。

我到教會慕道時，相信傳教士所說的話，這已是一大祝福。後來能親自認識福音是真實的，特別是摩爾門經是真實可靠的，更是美好。我知道神活著，祂會透過經文針對個人的情況直接教導我們每一個人。■

註：

1. 見泰福·彭孫，「摩爾門經是神的話」，1988年5月，聖徒之聲，第2頁。Jan. 1988, 3.

一點通

我已經跟家人一起作過
禱告了，為什麼還要
自己作禱告？

想像你自己正好有個難以解決的問題。你覺得把這個難題告訴一群人比較自在？還是寧可私底下告訴某一個人？

賓塞·甘會長（1895-1985）曾教導：「有些事情最好作私人祈禱，這樣就不必在乎時間長短，或禱告內容不便對外公開的顧慮。單獨祈禱是無價而有益的。獨自



「你要出聲禱告，也要在你心中禱告；是的，在世人面前，也要在隱密的地方，要在公開場合，也要在暗中」（教約 19：28）。

祈禱可以幫助我們去除害羞或虛偽，或任何潛在的欺騙，也能幫助我們打開心房，真誠地傾訴我們的希望和對事情的態度。」¹不便在家庭祈禱裡祈求的事，可以——也往往應該——在個人私底下的祈禱說出。

個人的祈禱最能讓我們對慈愛的天父坦率直言，討論內心深處最害怕或最渴望的事。約瑟·斯密就是在個人私下的祈禱裡獲得啓示，進而展開復

我的家人會觀賞成人限制級
電影，可是跟家人共處又是
那麼重要，所以，我該怎麼解釋
我不看這些電影的理由？

要在家人當中作正確的選擇，可能跟在朋友當中作正確的選擇一樣困難，有時候甚至更困難。你不想妥協你的價值觀，這點很棒。雖然也許現在還感覺不到，不過把神放在生活的首位，必會祝福你的家人，讓你成為他

們的榜樣。不過，他們畢竟是你的家人，跟他們相處又是那麼重要，所以，你可以向他們建議，觀賞你所知的提升心靈的電影，或建議遊戲、健行這類活動。

重要的是，要用誠懇、謙遜的態度讓家人了解你的標準。誠實地告訴他們你選擇不看某些類型電影的理

興耶穌基督福音的大業。跟天父一對一的談話方式，讓我們更易於接受聖靈爲了我們的益處，所給予的種種提示。

不過，家庭祈禱還是具有極其寶貴的價值，不但讓我們更接近天父，也可以跟家人共享一段靈性體驗。誠如賓塞·甘會長所教導的：「教會力促每天早晚作家庭祈禱。」² ■

註：

1. 參閱賓塞·甘，「要時常祈禱」，1982年3月，聖徒之聲，第2頁。
2. Spencer W. Kimball, "Prayer," *New Era*, Mar. 1978, 15.

由，要祈求你會有勇氣跟他們溝通這件事，而且彼此能互相體諒。希望你的家人會在這方面尊重你，這樣你就可以讓聖靈駐留在心中，而將有害的影音媒體摒除在外。■



我的哥哥難以體認 教會是真實的。 我該怎麼幫助他？



要支持他；他需要感受到家人的愛，而不是家人對他施壓。你可以問他有什麼顧慮或疑問，讓他把顧慮全部都說出來，你再回答。也許他的顧慮是人際關係或個人方面的，並非信仰本身。對於他正在探索的事情，你很可能無法提供所有的答案，不過可以向他保證，一定可以找到解決之道。

請他跟你一起針對他的憂慮作禱告，鼓勵他也爲那些事情作個人的祈禱。你要體諒，有些人確實比其他人需要更多時間獲得答案，特別是當他們需要親自理出頭緒的時候。可以跟他一起閱讀阿爾瑪書第32章，尼腓三書第17章或摩羅乃書第10章，這些都談到祈禱和獲得見證。也可以鼓勵他跟父母、主教或分會會長、或克服過相同顧慮的忠信教會成員談談。

受到靈的提示時，就要向他作見證，讓他知道你對福音的感受。



最後同樣重要的一點是，要記住，爲真理作見證的是聖靈。如果想獲得見證或明瞭自己其實已經有見證了，你的哥哥必須學著去辨認聖靈。這也許需要一段時間，而且是強迫不來的。你可以一天到晚告訴他種種道理，但是，唯有跟聖靈之間進行有意義的溝通，他才能獲得見證。

要爲他祈禱、爲他打氣、支持他、聽他說話；不過也要記得，他有選擇的自由。遵循聖靈的指引，他才能作最明智的選擇。■

要幫助家人獲得見證，可以閱讀經文，或教導他們如何辨認聖靈所見證的事。

請將你的問題以電郵寄至 liahona@ldschurch.org，在主旨欄註明「To the Point」。

天使同在

當我接受按手選派擔任傳教士時，支聯會會長給我一項應許，他說，我有時候會感覺到天使在我身邊，他們會保護我。

撒母耳·古德

我在2003年蒙召喚前往西非的象牙海岸傳教。先前我做了一些研究，發現那個國家好像內戰頻傳，不過，得知他們有個停戰協議後，我就放心了。按手選派之後，我更安心了。支聯會會長應許我，在我傳教的時候，有時候會感覺到天使在我身邊，他們會保護我。他還應許我，只要我服從，就可以平安回到家鄉。

傳教的頭幾個月，傳道部會長叮嚀我們要有所準備。我們的公寓位於首都阿必尚，裡面儲存了三天的糧食和水，我們也在會議中接受訓練，學習如何在爆發衝突、戰事時有所應變。

2004年11月4日，反叛軍違反停戰協議，我們非常緊張，傳道部的領袖也規定晚上6：00以後宵禁，不准在外面逗留。第二天，我們在教導最後一個課程時，突然聽到爆炸聲，於是立刻作禱告結束課程，請教導的家庭閱讀一章摩爾門經，就匆忙趕回

住處了，同一公寓裡的另一個同伴團在我們回家之後不久也回來了。傳道部會長助理打電話告訴我們，無論任何情況都不可以離開公寓——不可以去教堂，甚至不可以張羅食物。我們得知，有些法國籍的停戰維安人員在空襲中遇害，因此法國已經開始攻擊軍用機場，此舉造成軍力薄弱的象牙海岸空軍陷入癱瘓；爲了反擊，首都各處爆發大規模暴動。

成千上萬的抗議民眾湧上街頭，揮舞著彎刀，掠奪法國人開的商店，凡是懷疑有法籍人士居住的地方，一概破門而入。我們從窗戶向外望出去，可以看到上演著一幕幕的暴力事件。我們知道，因爲我們是白種人，性命也危在旦夕。

11月7日星期日下午，在尖叫聲、槍聲和爆炸聲此起彼落的情形下，我們在公寓裡舉行聖餐聚會，出席的只有我們四個人。我們從三天存糧中取出麵包和水，祝福、傳遞聖餐，每個人也分享一段經文、作見證。我閱讀

教義和聖約84：88：「凡接受你們的，我也必在那裡，因爲我必在你們前面行。我必在你們的左邊和你們的右邊，我的靈必在你們心中，我的天使必在你們四周，托著你們。」我一面讀，一面想起支聯會會長給我的祝福，我知道我會安然無恙。

我們在公寓裡足不出戶整整一星期，支會的領袖和成員來探望我們、帶食物給我們。甚至有位成員記下我們想跟家人說的話，幫我們發電郵給家人，向他們報平安。這些成員的幫助真是美好！在這同時，我們的家人和教會在世界各地的成員無不爲我們的安危祈禱。我的家人祈禱時，感覺到一股平安的保證，知道我會安然無恙。

11月12日星期五，我們開始撤離。象牙海岸的教會成員引導我們通過阿必尚的街道，雖然我們聽到有其他難民受傷，我們卻能平安地穿越重重路障，到達英國大使官邸，接著英國軍方協助我們撤離象牙海岸。



當我的家人在新聞報導上看到我和另外兩位長老出現在撤離名單裡，他們的禱告獲得了答覆。教會成員在黑夜中帶了其他不是非洲籍的傳教士前往傳道部會長公館。義大利空軍從那裡把他們護送到迦納，與我們會合。

雖然該國境內各處共有數十位外國人士遭到攻擊，傳教士在這些暴動中均倖免於難，傳教士公寓也未遭暴民闖入。由於我們聆聽傳道部會長的忠告，在騷動爆發時，待在住處，所以一切均安，而且也有生活必需品足以維生。知道有主保護我們，內心的那份安心更勝於受到軍隊保護。

在我們準備撤離時，我發現週日那天下午聖餐聚會之後，有一群示威者正準備要襲擊我們的公寓。我們的鄰居大喊：「他們不是法國人！」不過，示威群眾不願離去，最後，又有一位鄰居大喊：「他們是傳教士！」暴民這才散去。我再次想起了這句話：「我的靈必在你們心中，我的天使必在你們四周。」我也明白，我當時是靠著支聯會會長祝福時所給予的那項應許而活著。我已親眼見到預言應驗。■

註：自從2004年起，象牙海岸的情勢已有改善，非當地本籍的傳教士現在已重回該國服務。

成爲忠信的聖職人員

總會男青年會長團

從初級會畢業之前，很多人都已經會背信條第13條了，希望你到現在都還背得出來。今年，我們會長團想向各位提出挑戰，希望各位更上層樓，不只是背誦而已，而是確實學習先知約瑟·斯密所說的：我們聽從保羅的訓誡。我們要請你仔細研究信條第13條提到的每一項特質，這些也是今年協進會的主題。我們要邀請你依照學習到的事去行動，並且跟他人分享：奉行這些標準你的生活帶來哪些喜樂。

這種行爲模式和你正在使用的新「對神盡職計畫」內容一樣：學習、行動、分享。依照這三個簡單的步驟，可以幫助你成爲忠信的聖職人員。

信條第13條裡面有個部分說：「我們信要誠實、真誠、貞潔、仁慈、有品德」。要除了表示「你要如何行動」，更意謂著「你

要成爲誰」。要誠實、真誠、貞潔等等，會讓你跟同年齡的大部分青少年不一樣。當別人看到你身上具有美好的特質，就會想要擁有你所擁有的。當你學習你的聖職職責，又能據以採取行動，就會有所改變。當你到各處「爲所有的人做有益的事」，就會造福他人、改變人們的生活。

好榜樣

班恩是個很好的榜樣，樂於助人、會爲他人的生活帶來祝福。他會去找不太受歡迎的人或自覺無法融入團體的人，而且總是先爲他人著想。柯倫剛搬到班恩的支會時，形容自己的生活「除了派對沒有別的」，一直往錯誤的方向前進，內心感到很空虛。但是由於一群後期聖徒朋友的榜樣，特別是他最要好的朋友班恩的榜樣，他看到了一條更美好的道路。班恩邀請柯倫參加教

會活動，在那些活動裡，柯倫注意到那裡的男青年有一股不一樣特質。他也想要像他們一樣，他並不確定那是什麼，不過，他知道他想要擁有，他想要像他們一樣快樂。

他向神禱告，知道他必須加入教會。班恩爲他最要好的朋友柯倫施洗，當時他們兩人都是16歲。柯倫在洗禮會上說：「我終於找到平安了，從洗禮池中出來的時候，我感受到救主愛的臂膀。我很感激有這些好朋友，他們奉行他們相信的事。」

亞倫聖職的力量

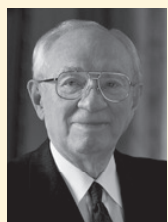
教義和聖約58：27-28說：「世人應當熱心做好事，憑自己的自由意志做許多事，」以便「促成許多正義；因爲他們都有能力。」這能力就在你身上，你已經獲得信任，被授與亞倫聖職。我們愛你，而且知道只要你成爲忠信的聖職人員，就會成就偉大的事。■

只要你們在各處「為所有的人做有益的事」，
就會造福、改變他人的生活。



信條第13條

先知約瑟·斯密曾在1842年致函一位名叫約翰·溫華滋的編輯，這就是信條的由來。這些信條首次刊登在教會在納府出版的報紙時代與季節（Times and Seasons）上，從此以後成為後期聖徒的經文。



我們信

「信條是我們信仰的基本宣言。我們應該常常沉思它的意義，因此當我們受誘惑去做任何卑劣、不誠實或不道德的事時，此項我們行為道德指針的崇高宣言就會帶著某種力量，來到我們的心裡。」

戈登·興格萊會長（1910-2008），「向善不要怕」，2000年2月，利阿賀拿，第5頁。

貞潔

「人類的性不僅是肉體方面的事而已；事實上，貞潔與忠貞始於靈體而非肉體，乃是靈體狀態的表徵。我們的靈若與福音的真理和諧，就會想要遵行崇高的標準，而且我們的行為也會反映出這種意願。因此貞潔與忠貞不僅是在婚前禁戒性行為，在婚後持守忠貞，它們也顯示出我們屬靈生活的品質。」

泰倫絲·奧申，「道德清白的真理」，1999年10月，利阿賀拿，第31頁。

仁慈

仁慈是指為人和善、願意給予，一言以蔽之，就是行善。耶穌基督在世上傳道時，「周流四方，行善事……因為神與祂同在」（使徒行傳10：38）。當你在生活裡保持仁慈的態度，神必定會鞏固你、提升你。

保羅的訓誡

見腓立比書4：8，這是使徒保羅寫給腓立比當地聖徒的部分書信內容。

13 我們信要誠實、真誠、貞潔、仁慈、有品德，並為所有的人做有益的事；的確，我們可以說我們聽從保羅的訓誡——我們凡事相信、凡事盼望，我們已忍受了許多事情，希望凡事都能忍受。任何有品德、美好、受好評或值得讚揚的事，我們皆追求之。

皆追求之

閱讀鞏固青年的「娛樂和媒體」單元（第17頁）。你所選擇的娛樂，是否符合這些標準？是否符合信條第13條？你是否因為



選擇良好的娛樂而獲得祝福？你可以把這些經歷寫在日記裡。

有品德

「美德是『建立在高道德標準基礎上的思想及行為模式』（宣講我的福音，第118頁）。美德包括貞潔和道德上的純潔；它



始於一個人的心思意念。……是由成千上萬個微小的決定與行動累積而成。……有美德的男女具有沉靜的莊重態度和內在的力量。他們充滿自信，因為他們生活配稱，能夠接受聖靈、得到聖靈的指引。」

總會女青年會長依蓮·戴騰，「回歸美德」，2008年11月，利阿賀拿，第78-80頁。

妳應該上福音進修班

朋友不經意的一個建議，改變了我的人生。

莉莎·裴斯

艾詩莉不經意提了一句：「莉莎，妳應該上福音進修班。」那時我們剛要上高中，面前放著一些資料夾，列出下學年的選課表。

我無精打采地看著朋友，最後勉強擠出一絲笑容。我實在不想說，福音研究所是我打心裡最不想做的事。那時我是個較不活躍的教會成員，而且從小到大一直都是如此。多年來，我對福音稍微有點認識，不過對福音的真實性並沒有穩固的見證。

那天放學回家，對福音進修班的種種憧憬開始讓我動了心。艾詩莉和其他朋友好像對於能成為福音進修班的一份子非常開心。我也非常嚮往跟朋友做同樣的事情，即使我並不了解他們做的事，也不知道他們為什麼要去做。我跟爸媽討論過我的計畫、得到他們的允許之後，我決定在高中一年級開始上福音進修班。

我並不知道這麼簡單的一件事，竟然對我的生命造成那麼深遠的影響。上福音進修班的第一年，我的人生改變了，我開始將自己和其他人當成神的孩子般看待，有著神的疼愛和呵護。儘管

家人並不活躍，我開始在星期日到教會去。

現在我已經從高中畢業，然而我永遠感激福音進修班。每天的那一小時裡，我的祈禱獲得回答，見證獲得鞏固。福音進修班幫助我為聖殿婚姻作準備，也鼓

勵我努力成為更好的人。

我知道神會眷顧我們每一個人，我知道福音進修班是一大祝福，使我對耶穌基督建立了穩固的根基。我也要鼓勵你們報名參加福音進修班，那也會改變你們的人生。■



我們的天地

害怕改變

奧莉薇雅·戈芙罕

我從小就是個基督徒，雖然我們全家從來都不參與宗教活動，爸爸卻總是教導我，做人處事都要符合所知的真理。

剛進入青少年階段的時候，我經歷了重重考驗。我背部開刀、父母離異、母親生病，我還必須照顧妹妹，這一切讓我怨天尤人，憤世嫉俗。就在我快滿15歲的前幾個月，我遇到了傳教士，江長老和柴長老教導我福音。

我閱讀了摩爾門經，不過不想按照長老們告訴我的方式作改變。我告訴他們，那些改變太大了，我做不到，我甚至想叫他們別再管我的事。可是就在我抬起頭要告訴柴長老這些話時，我看到了他的眼睛。一滴淚珠滾落他的臉頰，我從來沒有那麼羞愧過，我告訴他們，第二天會打電話給他們。

我從教會回到家裡，第一次把摩爾門經



看完，接著跪下來求問神，摩爾門經是否是真實的，我以前從未做過這樣的事。我從來沒有問過神任何問題，我很怕改變。就在我說「阿們」之後，一股平靜、平安的感受流遍我的全身。我知道有一位愛我的天父，我知道摩爾門經是真實的，我知道我可以有所改變。

十天之後，我接受了洗禮，爸媽兩人都來參加我的洗禮會。雖然我現在仍舊是家裡唯一的教會成員，不過我有信心，相信有朝一日他們也會跪下來求問神。目前我正第八次閱讀摩爾門經，感覺就像頭一回閱讀一樣美好。我知道摩爾門經是真實的，它有力量讓人改變。■

我對祈禱的見證

祈禱的答案不一定都按照你所希望、期望的方式來到。想一想你正在為哪些事祈禱，然後注意你有什麼感受。要時時牢記，主很愛你，祂一定會回答你的禱告；祂很可能已經回答你的禱告了，關鍵只是在於你有沒有辨認出來而已。

馬利亞，
17歲，
英國



如欲投稿到「我們的天地」專欄，請以電郵將故事、精美照片或意見寄到 liahona@ldschurch.org，主題欄註明「Our Space」。請附上姓名、出生日期、支會或分會名稱、支聯會或區會名稱以及父母同意書（亦可以電郵撰寫同意書）。因篇幅或文意上的考量，來函可能酌予編輯潤飾。

做個**重要的**人很好

但是做個**好人**更重要

我希望他們 召喚我？ 去傳教



羅藍·柯克

也許你們聽過初級會「我希望將來能去傳教」這首歌。其實，還有另一首很重要的兒童歌曲，也跟傳教有關，那首歌的歌詞是：「我現在就想當個傳教士，用不著等到我長大時。」¹ 十二使徒定額組的羅素·培勒長老也同意這樣的觀念，他說：「年輕人需要從小就立下承諾，訂立去傳教的願望。」²

不過，「知道必須」去傳教和「準備就緒」去傳教，是不一樣的事情。你該從何開始？最好就從鞏固見證和增加福音知識這兩件事情著手，你可以運用以下的方法為傳教作準備。

1. 信心

我們的信心需要天天都有所增長。耶穌基督教導：「你們若對我有信心，就有能力做一切我認為合宜的事」（摩羅乃書7：33）。

- 研讀經文。經文教導耶穌基督的生平事蹟，也為祂作見證。
- 應用信心面對個人的問題。對耶穌基督有信心，會在困難的時候給你安慰，也會幫助你克服所有的障礙。

- 明白教育、保健、身體健康的重要，藉此更能控制自己的身體和心智。
- 持續悔改、服從誡命、禁食，祈求能使自己的生活潔淨。
- 男青年要學習並履行聖職職責，藉此發揮對耶穌基督的信心。

2. 聖靈

培勒長老也教導：「傳教士需要在道德上保持潔淨，在靈性上準備就緒。」³

- 研讀鞏固青年，並且遵從其中的指示。
- 透過禁食、研讀經文、祈求獲得指引，尋求聖靈的指引。
- 閱讀教義和聖約46：11-26有關聖靈恩賜的章節，透過祈禱努力發掘自己的屬靈恩賜。和父母、領袖討論，幫助你培養屬靈恩賜。
- 問自己：「我所閱讀的書籍、觀賞的電視節目和電影，能不能使人積極向善？」如果不能，想一想，該怎麼選擇更好的娛樂活動。
- 學習聆聽靈的提示。





3. 愛

你需要具備仁愛的特質，也就是基督純正的愛，這樣才能當個優秀的傳教士。愛別人不一定都很容易，是需要服務、信心、聖靈和勇氣的。摩爾門說，你需要盡全力祈求，使自己滿懷基督純正的愛（見摩羅乃書7：48）。

- 謙卑、誠懇地祈禱，祈求有能力像基督愛人一樣地愛他人。
- 為每位家人做一件好事，向他們表達愛。選擇一位需要特別關愛或投注心思的家人，花時間與他（她）共處。
- 對某個人做好事，表達對他（她）的愛。



4. 服務

便雅憫王曾經教導他的人民服務的重要。他說，當我們為人服務時，就是在為神服務（見摩賽亞書2：17）。

- 把為人服務當成一種平常的習慣。你可以自願在晚飯後洗碗盤，幫助弟妹作功課，跟需要朋友的人談話，或是讓社區鄰里保持整潔。
- 效法救主為人服務的榜樣時，祈求能獲賜力量和指引。
- 幫助你們的男青年或女青年小組規劃一項服務活動。

5. 邀請

摩爾摩經裡有一位偉大的傳教士名叫阿爾瑪，他邀請不是教會成員的人「來，接受悔改的洗禮」（阿爾瑪書5：62）。你也可以效法他的榜樣。

- 和不是本教會成員的朋友或家人做好朋友，並且為他們樹立榜樣。
- 努力找機會教導朋友和鄰人福音。
- 學習福音，並且從現在開始練習教導。向支會或分會的傳道領袖請教如何教導福音。可能的話，在全部時間傳教士教導慕道友的時候，也出席參與課程。
- 和父母一起在家家庭晚會裡研讀宣講我的福音。你們可以輪流講解課程，教導其中的部分課程，並且針對學習的內容，邀請彼此作見證。

傳教是一個現在就可以設立的重要目標，現在就作準備，可以讓每天的生活都獲得益處，朝著傳教的目標前進。不論你年紀多小，都可以開始作準備，不必等到再長高十幾二十公分才開始。■

註：

1. 「我現在就想當個傳教士」，兒童歌本，第90頁。
2. 羅素·培勒，「如何準備作個好傳教士」，2007年3月，利阿賀拿，第10頁。
3. 羅素·培勒，2007年3月，利阿賀拿，第12頁。

凱倫·甘

根據真實故事改寫

「百翰·楊……被保留到
圓滿的時代出來，參與
奠定偉大後期事工基礎」
(教約138：53)。

凱西聽著蘇德柏先生
講解人們在美國境
內遷徙的經過。
她很興奮能上新的歷史課，
用手指快速地翻著新的歷史課
本，然後停在一張百翰·楊的
圖片上。她以前從來都不知道
百翰·楊在美國歷史上有
那麼重要。

蘇德柏先生講完課以後
說：「每天都有回家作業，第一
份作業明天要交。」

回到家後，凱西看著蘇德柏先
生指定的那些問題，嘆了一口氣。

媽媽問：「
今天學校裡的功
課很難嗎？」

凱西說：「每
天都有作業。」她想
起了歷史課本裡的圖
片，說：「媽，我的課
本裡有百翰·楊耶，他
在美國歷史上為什麼
那麼重要？」

媽媽說：「他
率領成千上萬的後
期聖徒遷移到鹽湖
谷，後來又把他們
組織起來，成立屯墾
區，這可是要大費周章
規劃的。對美國的西遷歷史
來說，這是很重要的部分。」

第二天，蘇德柏先生宣布：

最好的 百翰·楊



「下個星期我們要表演一齣朗誦劇，每個人都要扮演西遷的一位人物，我們還要邀請你們的父母、其他學生來觀賞演出。」

蘇德柏先生開始分配角色、分發劇本。他問誰想扮演百翰·楊，凱西很快地舉起手來。

蘇德柏先生說：「今天晚上的功課就是開始背台詞，一定要一字不漏地背出來。你們的成績好壞就看你們背得好不好。」

凱西和朋友蘿拉上完課離開教室，她把自己的台詞讀過一遍，心裡有一種很不好的感覺。她告訴蘿拉：「這些都不對，把百翰·楊寫得好像很不誠實的樣子。」

蘿拉說：「都是因為妳的教會的關係，妳才有不同的看法。」

凱西說：「這些台詞我說不出口。」

蘿拉提醒她：「妳必須一字不漏地背出來。」

凱西跑回家，衝進前門，淚水也跟著從臉頰滑下來。

媽媽問：「功課更多了嗎？」

「比這更糟，」凱西一面說，一面把台詞拿給媽媽，「妳讀讀看。」

媽媽看了台詞、搖搖頭說：

「這個作者對於百翰·楊認識不多。」

凱西問：「我該怎麼辦？」

媽媽說：「我們先來找一套百翰·楊的服裝好了。」

凱西試穿了爺爺的黑色長大衣，後來又穿上哥哥的白襯衫，把袖子捲起來；隔壁的甘迪先生還有多的木頭柺杖，他教凱西怎麼用柺杖走路。

媽媽在衣櫥裡找到一頂黑色的高帽子，她把帽子戴在凱西頭上，說：「妳會讓百翰·楊感到很光榮。現在，還需要一份新的台詞。」

凱西從教會的歷史書籍和教會的網站裡尋找百翰·楊的相關資料。很快地，台詞就重新寫好了。

凱西說：「百翰·楊的真實故事。」

演出那一天，凱西全班在大禮堂集合，家長和其他學生在觀眾席上等待著。蘇德柏先生介紹節目，當學生朗誦台詞的時候，他站在舞台後面。

艾利克斯把台詞唸得很流暢完整，藍道爾就唸得亂七八糟，蘇先生於是讓他從頭朗誦一次。凱西一直緊緊地握著那隻柺杖，輪到她的時候，她朗誦出百翰·楊真實的故事。

表演之後，蘿拉問：「妳改寫台詞了嗎？」

凱西說：「對，我說的才是事實。」

蘿拉說：「蘇德柏先生走過來了。」

蘇德柏先生說：「小姐們，表演得真棒啊！」他繼續說：「凱西，妳是我見過最好的百翰·楊。」■



百翰·楊……按照正確的原則行事，因此成為神手中有力的工具。」

十二使徒定額組大衛·貝納長老，「什麼都不能使他們絆腳」，2006年11月，利阿賀拿，第90頁。

我用什麼方法 建立靈性的基礎？



十二使徒定額組
尼爾·安德森長老
針對這項主題，分享
他的一些看法。

4.我們必須為彼此服務，藉此表明願意跟從耶穌基督。我們必須不自私，並且把基督教導我們的種種特質，都運用在生活裡。

2.我們必須祈禱。晚上不要還沒有跪下來跟天父禱告，就爬到床上睡覺。要為你擁有的一切，向天父表達感謝，也要祈求祂鞏固你的靈性支柱。

3.我們必須崇拜。參與福音的各種教儀、每週領受聖餐，都能帶來力量。在教會一起聚會能產生力量，最重要的是，要在家中保有崇拜的精神。

1.我們必須研讀經文。主已經賜給我們這些偉大的書籍，目的是要加強我們的基礎。

摘錄自“Storm Warning,” New Era, Oct. 2001, 44-45。

我們的園地



我真感謝能生在一個認識耶穌基督真實福音的家庭裡，我的八歲生日正好在復活主日那一天。可以在紀念救主復活的那一天受洗，我好快樂。我那時有一點緊張，不過爸爸就在我身邊，我知道我可以信賴他。我受洗的時候，心裡有一種很溫暖、快樂的感覺，所以我知道，我可以信賴天父，就像信賴爸爸一樣。

我現在11歲，很希望到聖殿去代替已經去世了的人受洗。我知道我們一定要透過洗禮，才能回到天父身邊。

梅雅，11歲，瑞士



傑利，9歲，菲律賓

REUNIÃO FAMILIAR



「家人家庭晚會」，
尼古拉，6歲，
巴西



櫻花今年8歲，是日本人，最近剛受洗。她每天都讀摩爾門經。她很喜歡到教會去，喜歡禱告，也喜歡看到聖殿。她很想跟從耶穌基督，努力作好的選擇。



這群小朋友是玻利維亞柏美荷區會梅歐分會的初級會小朋友，他們在聖餐聚會演出之後合影。

經文是神的話語

喬恩·柴德和克麗斯緹娜·法藍歌

「要飽享基督的話；因為看啊，基督的話必指示你們所有當做的事」（尼腓二書32：3）。

在摩爾門經裡，李海告訴家人他作了一個夢，夢見生命樹。他在夢裡很希望家人吃到生命樹的果子，那些果子「比其他所有果子都可口」（尼腓一書8：15）。他看見許多人走上通往生命樹的路，不過其中有些人在黑霧裡迷失了方向，走入歧途，離開了這條道路。其他人抓住沿著這條路延伸、通往這棵樹的鐵桿，一路往前走，緊握著鐵桿，直到來到樹前吃到果子，那些果子令他們非常快樂。（見尼腓一書第8章）。

李海的兒子尼腓祈求能明瞭他父親看到的這些事物，究竟有什麼意義。他也看到了跟他父親一樣的夢境。靈教導尼腓，生命樹代表神的愛。尼腓又看到了耶穌基督，也就是神

的兒子，正在世上教導和祝福人群。靈還教導尼腓，那根鐵桿代表神的話。（見尼腓一書第11章。）

經文是神的話語，閱讀經文就像抓住鐵桿，我們會明白耶穌要我們做什麼事、說什麼話，也會有力量抵擋誘惑，朝著生命樹的方向努力前進，進而感受神的愛。■

活動

查

閱第65頁的經文章節，找出李海和尼腓在生命樹的異象裡看到的景物，各代表什麼意義。剪下圖案，用這些圖案把你學到事物與別人分享。你也可以問爸爸媽媽，可不可以在家人家庭晚會裡分享這個故事。





撒拉亞，賽姆和尼腓
尼腓一書8：13-14



廣廈
尼腓一書11：35-36

嘲弄的人群
尼腓一書8：26-27



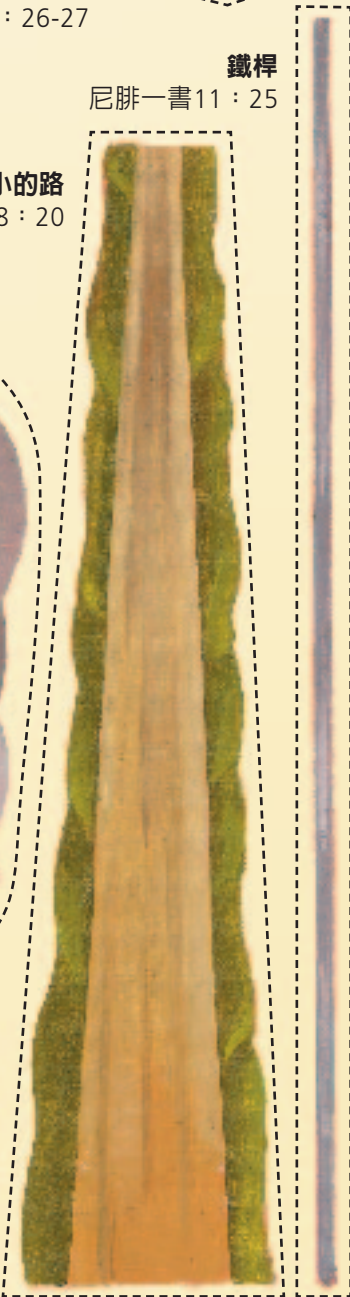
生命樹
尼腓一書
11：21-22

鐵桿
尼腓一書11：25

窄而小的路
尼腓一書8：20



黑霧
尼腓一書12：17



廣闊的原野
尼腓一書8：20



耶穌的童年



耶路撒冷的聖殿——這座聖殿跟我們今天的聖殿不一樣。這座聖殿很大，外院和門廊都擠滿了人群，人們帶著牲畜到聖殿來，拿給祭司獻祭。

獻祭——祭司在祭壇上獻祭牲畜的時候，等於是教導人們，將來天父也會獻出祂的兒子耶穌基督為我們犧牲，為我們的罪而死。



黛恩·曼根

馬利亞抱著嬰孩耶穌，走進耶路撒冷城忙碌的**聖殿**。她和約瑟遠從伯利恆來到這裡，要在聖殿裡**獻祭**兩隻鴿子。那時候，耶穌快滿六週了。

聖殿裡有一位名叫西面的老先生，神已經應許他，總有一天他會看見救主。「他得了聖靈的啓示，知道自己未死以前，必看見主所立的基督」（路加福音2：26）。當西面看見小嬰孩耶穌，快樂極了，因為他知道，應許已經實現了。接著，一位在聖殿裡服務的婦女亞拿，也快樂地見證耶穌就是救主。

不過，不是大家都為救主的誕生而高興。希律王聽到了有個小孩已經誕生，將來要成為猶太人的王，他不希望他的國家裡還有其他的國王，所以下了一道命令，凡是兩年內在伯利恆附近出生的小嬰孩，

一律殺死！

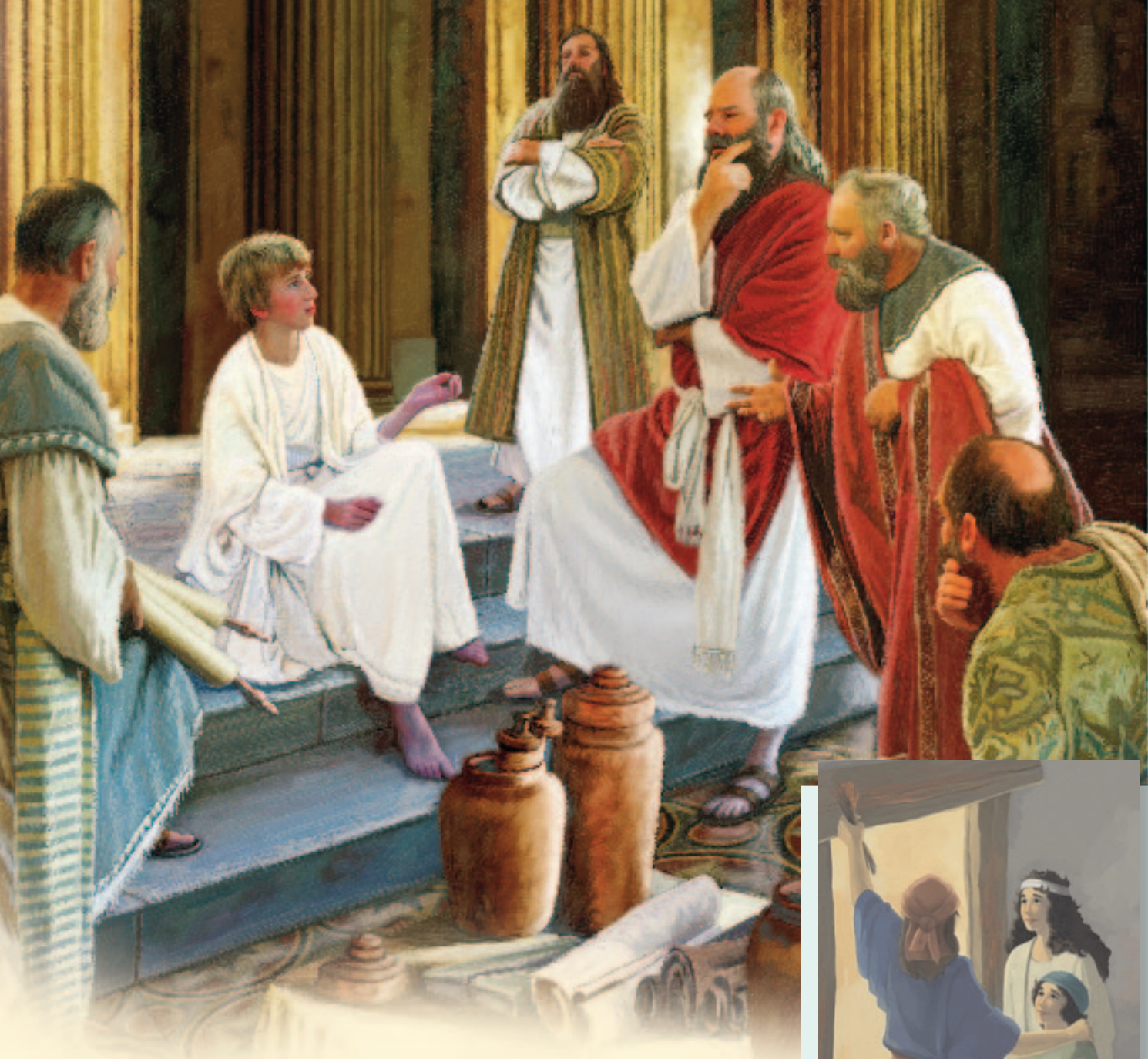
有一位天使在夢中警告約瑟，把希律王的詭計告訴了他，約瑟和馬利亞於是趁著黑夜逃走。他們帶著耶穌住在埃及，耶穌在那裡會很安全。

希律王死了以後，耶穌一家人搬到拿撒勒城。約瑟以從事木匠為職業，馬利亞則負責照顧家庭。

耶穌跟在約瑟身邊，學習做工。祂就像其他的猶太小男孩一樣，要研讀經文和猶太人的律法。約瑟和馬利亞服從誠命，耶穌從祂塵世的父母身上學習到很多事物。耶穌「漸漸長大，強健起來，充滿智慧，又有神的恩在祂身上」（路加福音2：40）。

耶穌12歲的時候，馬利亞和約瑟帶祂到耶路撒冷過**逾越節**。他們和很多人一起去，男女

本篇故事取材自
馬太福音第2章；
馬可福音6：3；
路加福音2：
21-52。



逾越節——這個重要的節日是為了紀念耶和華幫助猶太人逃離埃及，擺脫奴役的生活，時間大約是在耶穌誕生前1,400年。

分成不同的隊伍前進，每天晚上一家人再聚在一起吃晚飯，沿路紮營過夜。

節慶活動結束後，約瑟和馬利亞動身回家。那天晚上，他們發現耶穌並沒有跟著任何一個同行的隊伍走，於是兩人匆匆忙忙地又趕回耶路撒冷去找祂。三天以後，他們在聖殿裡找到了

耶穌，當時祂正在跟那些教師對談，回答他們的問題。聖殿裡的那些人都很驚訝。

馬利亞告訴約瑟，她和約瑟都在為祂擔心。耶穌提醒馬利亞，祂必須以祂父的事為念。雖然祂年紀還很小，但已經知道，祂有重要的事工要做，而且這是天父計畫的一部分。■



伊莎 在哪裡？

蘇珊·丹尼
根據真實故事改寫

「他們渴望受洗，以證明並見證他們願意全心事奉神」（摩賽亞書 21：35）。

伊莎和爸爸走在走廊上，她好興奮，開心得好想一路蹦跳。媽媽剛剛幫她梳理好一頭深棕色的頭髮，也幫她把洗禮會要穿的白色連身袍子的拉鍊拉好。大家都在教室裡等待，不過，她在門口停下了腳步。

她指著小桌子上的一疊摩爾門經，問爸爸：「大家都可以拿一本嗎？」

爸爸說：「可以呀，那些都是要送給想多了解我們教會的人的。」

伊莎把頭探進教室裡，裡面坐滿了她愛的人。祖母、姑姑、舅舅、表兄弟姊妹都坐在靠前面的地方。她最要好的朋友葛蕾絲一家人坐在後面。不過，伊莎沒有看到她的老師潘小姐。

爸爸說：「我們進去吧，洗禮會要開始了。」

「可不可以再等一分鐘，等潘老師來？」

潘老師是伊莎最喜歡的老師，她很喜歡讀書，伊莎也喜歡讀書。

爸爸輕聲地對她說：「伊莎，妳好棒，會邀請她來。可是，她可能不會來。」

伊莎嘆了一口氣，點了點頭。她和爸爸走進教室裡，坐在第一排。就在唱開會聖詩之前，伊莎轉過頭去，想最後一次確認老師來了沒有。老師來了，就坐在葛蕾絲一家人旁邊！伊莎對潘老師微笑，潘老師也對她微笑。

伊莎的洗禮會結束後，主教請大家靠攏拍照片。

他問：「伊莎在哪裡？」

大家左看右看，伊莎不見了！

葛蕾絲去找她的朋友。她先看看走廊，發現伊莎不在走廊。接著她到前廳去，伊莎也不在前廳。最後，她到外面去找，看見伊莎站在教堂的階梯上，正在跟

潘老師講話。

伊莎說：「謝謝妳來參加我的洗禮會。」

潘老師說：「不客氣；不好意思，我得先走一步，因為今天還有另一件事情要辦。」

「沒關係，不過，我想送妳一件東西。」伊莎拿出她在走廊的桌上拿來的摩爾門經，送給老師，說：「我知道妳喜歡讀書，這真的是一本好書。」

潘老師說：「謝謝！」

伊莎問：「妳會讀這本書嗎？」

潘老師說：「會，我答應妳，我一定讀。」

伊莎好高興，開心地笑了，一回頭，看見葛蕾絲正在等她。

葛蕾絲問：「妳在外面做什麼？妳媽媽想要拍一張大合照。」

伊莎說：「我去送一本摩爾門經給潘老師。」

葛蕾絲瞪大了眼睛：「妳會害怕嗎？」

我們應該『以極大的熱誠』（教約123：14），把福音之光帶給那些正在尋找答案的人；救恩計畫能為他們提供解答。」

十二使徒定額組多馬·貝利長老，「帶領靈魂歸向我」，2009年5月，利阿賀拿，第109頁。



「有一點，不過我更怕她只是把書放在書架上，不會去看。所以我問她，她會不會真的讀。」

葛蕾絲問：「那她怎麼說？」

「她答應我，她一定會讀！」

葛蕾絲說：「太好了！」

兩個小女孩來到了親朋好友身邊。

主教說：「伊莎，太好了！葛蕾絲找到妳了！」然後他請大家再次靠攏照相，伊莎就站在第一排的正中央。

結束後，伊莎的媽媽彎下

身來擁抱她，說：「現在，妳永遠都會記得妳洗禮的這一天了！」

伊莎笑了，她知道，不管有沒有照片，她永遠都忘不了洗禮這一天，也忘不了當個傳教士的感覺有多好。■

我們不能做朋友嗎？

派翠西亞·葛里翰
根據真實故事改寫

「要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕」（以弗所書4：32）。



1. 瑪格麗特好緊張，因為在新學校裡，她一個人也不認識。

2. 有的女生取笑她，甚至有個女生拉扯瑪格麗特頭髮上的緞帶，瑪格麗特覺得她在新學校裡不會快樂。



3. 放學後，瑪格麗特打電話給奶奶，把那些女孩不友善的舉動都告訴了她。



4.

瑪格麗特，你需要作禱告，問天父該怎麼做，祂就會幫助你。



5. 那天晚上，瑪格麗特向天父禱告，把她的問題告訴天父，接著，她想到了一個辦法。



7. 再隔一天，那些女孩開始取笑她。



6. 隔天在學校裡，那些女生拉扯她的緞帶。

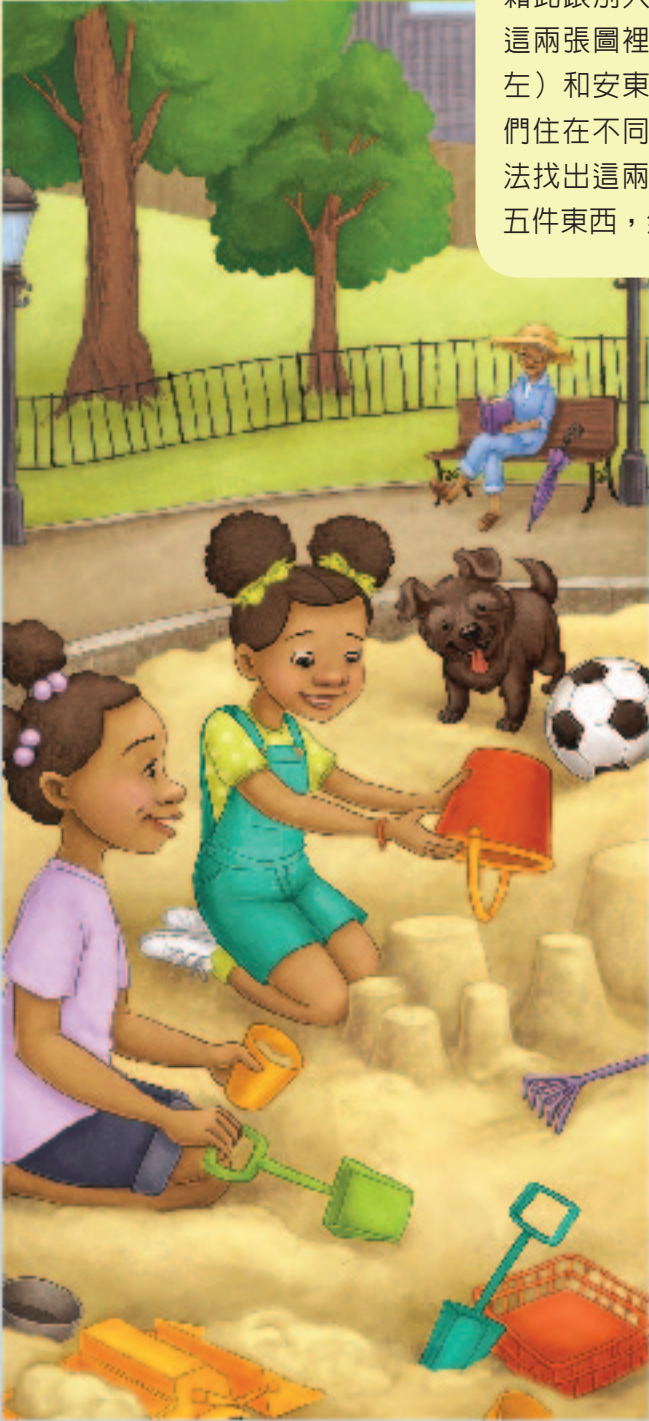


8. 一個星期以後，瑪格麗特高高興興地把發生的事告訴奶奶。



跟世界各地的人做朋友

不管你住在哪裡，都可以用親切的態度對待他人，藉此跟別人做朋友。看看這兩張圖裡的瑪格麗特（左）和安東尼（右），他們住在不同的國家，想辦法找出這兩張圖裡相同的五件東西，然後圈起來。



度過美好的一天

林賽·史蒂文



曼紐幫媽媽做早餐。

曼紐在學校上課。



曼紐專心聽爸爸為全家人讀經文。



曼紐作完禱告以後，才上床睡覺。

曼 紐一整天都在做好事。把他做過的事，按照先後順序，從第一、第二、第三到第四，在方格裡面填上數字，排出他這一天的作息。

今天你可以做哪些好事情？

絕不離棄

亞當·奧申
教會雜誌

主在祂的傳道期間，經常引述經文。所以，救主在新約裡面引述舊約章節，實在不足為奇。不過，有一天，我沒有預料到會讀到詩篇第22篇第一節：「我的神，我的神！為甚麼離棄我？」

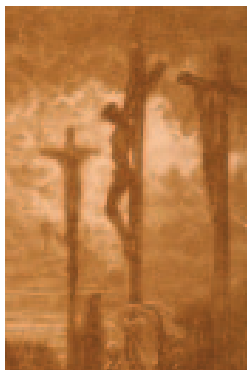
我沒有想到救主在十字架上受苦時所說的話，竟然也引用神聖經文（見馬太福音27：46）。這個想法使我獲得一番深刻的靈性體悟。

我們所有的人幾乎都曾在某一個時間點問過：「神啊，您在哪裡？」（教約121：1）。在那些靈性茫然無措、痛苦憂傷的時刻，最常浮現我心頭的，就是這個問題。

正因為如此，救主的那一席話似乎讓這個問題呼之欲出：祂的呼喊是否也出於茫然無措，甚至出於懷疑？難道說就在那一刻，當我的救恩全繫在祂解答一切難題、克服一切難關的能力時，這位全能全知的救主也有無法解答的問題？

閱讀詩篇的這個章節，讓我了解到，雖然這些話的確是對「天父離去感到無比絕望」的一番錐心瀝血的表白，祂對此事或許早有心理準備，但尚未完全理解，然而這並不表示祂有所懷疑。¹

在那最急需幫助的時刻，祂對父的那一聲呼求，使用了神聖經文裡的話



救主曾引述
神聖經文，
讓我安心，
知道祂絕不
離棄我們。

語，這不僅是信心的明證，更是一個深刻的教導機會。詩篇第22章一開始雖然是一個問句，卻表達了對神深深的信賴，信賴神絕不離棄我們：

「我們的祖宗倚靠您；他們倚靠您，您便解救他們。」

「他們哀求您，便蒙解救；他們倚靠您，就不羞愧」（第4-5節）。

在詩篇中，作者以自身的經歷預示救主所受的苦難，不僅預言救主會遭受嗤笑（第7-8節）、謬誤的審問和隨之而來的折磨（第11-13節），也預言了祂所要承受的疼痛和苦楚（第14節）、口渴（第15節）、手和腳的扎傷（第16節），以及有人拈鬮、分祂的外衣（第18節）。

雖然救主僅僅引用第一節經文，詩篇的其餘部分卻是另一個見證，見證祂就是應許中的彌賽亞，祂所受的苦難應驗了預言，而且祂完完全全信賴祂的父。

這番體悟使我的靈魂獲得莫大的保證，我知道我的信心沒有放錯地方。我知道耶穌不會懷疑，而且也獲得解救，不過，更深刻有力的是，在我懷疑神是否已經離棄我，或擔心祂是否沒有聽到我的哭喊時，看見了這詩篇裡的見證：

「你們敬畏〔神〕的人要讚美祂！雅各的後裔都要榮耀祂！以色列的後裔都要懼怕祂！」

「因為祂沒有藐視憎惡受苦的〔耶穌〕，〔父〕也沒有向祂掩面；那受苦的〔耶穌〕呼籲的時候，祂就垂聽」（第23-24節）。■

註：

1. 見傑佛瑞·賀倫，「無一人與祂同在」，2009年5月，利阿賀拿，第87頁。



耶穌站在門外叩門，岱爾·巴森繪

「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他，他與我一同坐席。

「得勝的，我要賜他在我寶座上與我同

坐，就如我得了勝，在我父的寶座上與他同坐一般。

「聖靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！」（啓示錄3：20-22）。



雖然我們不能像馬利亞
一樣，真的坐在夫子腳邊，
不過，今年我們
在主日學研讀
新約時，
可以了解祂的
生平事蹟、聆聽
祂的話語。
七十員會長團的
傑伊·簡森長老
說：「經文為耶穌基督
作見證，並教導關於
祂的事。當我們
埋首於經文中，
就會漸漸認識祂、
認識祂的聲音。」
見「救主——教導大師」，
第14頁。

